BONDIA ARUBA
Merca lo habri dia nan por...
No dia nos por...
Diabierna 3 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

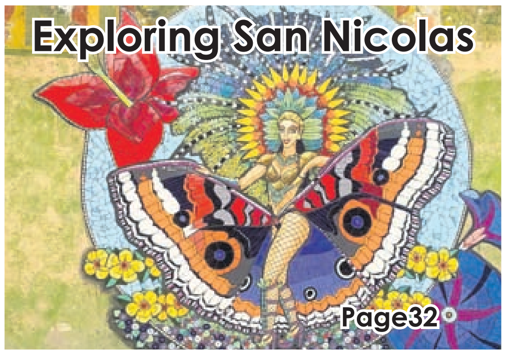


Parke Arikok no ta habri sin mas pa piscado

Pagina 4

- **Entrada di gobierno a cay drasticamente**
Pagina 3
- **Violacion di protocol y orario na casino**
Pagina 3
- **Cada stranhero ta un caso specifico**
Pagina 17

ARUBA TODAY
Friday
July 3, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday
Aruba's ONLY English newspaper



Exploring San Nicolas

Page32

From big cities to backyards, July 4 not usual blowout bash

By BRIAN MAHONEY
Associated Press

NEW YORK (AP) — The idea sounds almost un-American. The Fourth of July was always a time for communities to come together, daylong celebrations with patriotic parades in the morning and fireworks finales to cap it off. This year, people are being urged to stay home. If they want a show, watch it on TV. "This is traditionally a weekend for gathering in large groups for historic ceremonies and social events," Boston Mayor Marty Walsh said. "This is not something that we can do this year here in Boston or in Massachusetts." Or in many cities around the U.S., where leaders grapple with how to honor the country's Independence Day while forced because of coronavirus concerns to limit some freedoms their citizens so deeply covet. The Fourth of July remains a party, though America's 244th birthday won't be the usual blowout bash.

Fireworks will still crackle over the National Mall in Washington and other places, though with fewer people packed together watching them.Backyard barbecues will replace some traditional trips to beaches or ballparks, as virus fears keep some home for this holiday.

Continued on Page 25



A surprise display of fireworks sponsored by Macy's explode over the Hudson Yards area of Manhattan as seen from a pier in Hoboken, N.J., late Tuesday, June 30, 2020.

Associated Press

BONDIA ARUBA

Opinion ciudadano tocante condicionnan di Hulanda pa ayudo financiero

Dialuna ultimo, Bon Dia Aruba a publica den su Editorial cu Aruba a haya un sorpresa grandi pa loke ta trata e anuncio di exigencia di gobierno Hulandes, pa duna e siguiente parti di ayudo financiero. Pa ricibi e ayudo, lo mester bay di acuerdo cu ley di reino en cuanto supervision financiero.

Di mesun manera, un reportero di Bon Dia Aruba a sali riba caya pa haya impresion di e mesun comunidad y haya di nan voz mes kico nan ta pensa, tocante si Hulanda ta tuma encargo di finanzas publico di Aruba y si esaki lo nifica e fin di status aparte.

Renato van Putten a expresa cu e no ta kere cu ta corecto pa Hulanda tuma encargo di finanzas publico. Pa motibo cu Aruba ta bin desaroyando nan mesun separacion di Hulanda den ultimo 30 aña. "Cu cos a bay malo, si ta berdad, nos politiconan por hacie miho. Pero pa bisa cu nos lo entrega tur locual nos a logra pasobra nos kier un ayudo financiero, no, mi no ta di acuerdo." Tambe el a afirma cu di loke ta trata status aparte, ya Aruba tin esey aworaki. Y segun e ta kere tin cu percura pa mantene. "Si Aruba a haci un fout den pasado, pueblo mester scoge miho den otro eleccion. Pero pa bisa aworaki cu tur cos a bay malo y bay entrega y duna tur cos Hulanda back, pa ban bira un gemeente, nos ta duna no un stap atras, sino 30 stap", el a comenta. Ademas, el a laga sa cu e problema ta bira si esey ta pa semper of e ta bay keda pa un aña. Aruba a percura pa tin su constitucion y "nos como pueblo a scoge incorecto pa politiconan y esey nos ta paga awor." Ademas el a declara cu e no ta kere cu Aruba por laga esey bira pa futuro, pa e hubentud cu ta bin. "Aruba ta bay mara su situacion financiero pa locual a wordo haci den pasado y lo laga e hobennan, cu awor ta studiando afo, den un cadena cu e Hulandesnan", van Putten a declara.







Den otro entrevista, cu sra. Ruth cu no a menciona su fam, el a bisa Bon Dia Aruba cu den su opinion 'tin hopi corupcion y algo mester wordo haci'. "Si Hulanda mester bin cu reglanan of control, haci'e." Ademas e ta pensa cu lastimamente esey por nifica e fin di status aparte, pero cu e gobernantenan no ta scuchando. "Macaco ta hunga cu su mesun yiu te cu e saca su wowo y esey ta loke ta pasando aworaki."

Sra. Marina Haines a trece dilanti cu si Hulanda ta tuma encargo di e finanzas publico di Aruba 'lo ta bon, pa motibo cu Hulanda ta nos madre patria'. "Nos ta dependiente asina cu nos mester ayudo di Hulanda y asina e placa por bay caminda mester bay." Pasobra segun e mes a sigura, e placa no ta bayendo tur ora unda e tin cu bay exactamente. Pero e otro banda ta cu nos ta bira mas dependiente di Hulanda. Sinembargo, e no ta kere cu Hulanda kier pa Aruba ta cos di dje asina atrobe. "Mi no ta kere cu Hulanda kier kita nos status aparte, pero di algo cu nos a lucha asina hopi, eigenlijk nos mester salvaguardia nos finanzas caba y pone e placa aparte. Mester pone un fondo di emergencia si den caso cu algo pasa y nos tin e placa, pero esey no a pasa", el a bisa.

Den opinion di sr. Willian, cu tampoco a duna di conoce su fam, el a laga sa cu el a papia e topico aki cu su coleganan di trabou y esaki tin un parti bon. Pero di otro banda ta wak con Aruba lo sigui cu su mesun status. Hulanda ta maneha tur e finanzas y economia hopi bon, pero Aruba ta hayando hopi problema economicamente. Pero "e problema ta cu por perde status aparte y esey ta e punto cu a nos no kier" el a bisa.

Roger Villamarin a trece dilanti su opinion, cual a destaca cu e ta kere cu si Hulanda ta tuma encargo di finanzas publico di Aruba lo ta bon. Pa motibo cu "nan tin mas experencia den esey. Aruba no tin un bon maneho di nos finanzas. Si esey por nifica cu Aruba lo perde su status aparte esey tampoco ta bon, pa via cu Betico Croes a bringa pa esaki" a expresa.

Marylain Lopez a papia cu Bon Dia Aruba y tocante e prome pregunta, a bisa: "Esey no ta corecto, pa motibo cu Aruba ta hopi capaz y tin personanan studia cu nan mes por maneha esey." Tambe a menciona: "Ta bon pa bin cu mas control, pero esey no kiermen cu nos tin cu entrega tur cos." Tocante status aparte, el a laga sa cu Aruba tin esey pa hopi aña caba y nos a mustra cu den tur e aña cu nos tin'e, nos tabata mas cu capaz pa defende nos mes y controla nos mes. Tambe a agrega cu 'si nan kier fia nos placa, esey ta bon pasobra hopi hende mester di dje, pero cu nan kier tin tur control... esey si mi no ta di acuerdo', el a finalisa.

Trahadonan di casino preocupa pa violacion di protocol y orario di ciere

Algun casino a cuminsa opera caba, despues cu gobierno a duna autorisacion pa nan por habri bek, den cuadro di flexibilisacion gradual di diferente sector pa re-activa nos economia.



Sinembargo tin cierto malcontento cerca e trahadonan di algun casino, ya cu nan ta haya cu no tur casino ta cumpliendo debidamente cu exigencia di gobierno. P'esey nan ta haya bon pa gobierno bin cu cierto inspeccion di sorpresa, pa supervisa di berdaderamente casino ta cumpliendo cu loke nan a stipula riba protocol y orario cu tur casino mester ta cera.

Mas tanto ta e dealernan -cu mester deal cu e clientenan cu ta bay gamble riba mesa- tin nan preocupacion. Nan como dealer no tin distancia di 1.5 meter for di e gambledo. Aunke algun casino a cuminsa pone mesa cu e shield protector, pero nan no ta haya cu esaki ta suficiente pa protege nan di Covid.

Nan ta preocupa debi cu gradualmente pais Aruba a cuminsa habri su frontera. Ya caba nos por ricibi bishita di Canada, Europa y Caribe cu excepcion di Republica Dominicana y Haiti. Ainda ta pendiente si decision lo cay pa habri nos frontera si of no pa e bishitante di Merca, y con esaki lo wordo haci eventualmente dia 10 di juli awor. Nan ta e clientenan potencial di casino. Mericanonan ta gusta gamble, pero ta conoci e situacion cu Merca ta pasando aden pa e cantidad di caso di Covid.

Otro problema tin di haci cu orario di operacion di casino. Gobierno a stipula pa casinonan cera 11or anochi. Kiermen pa 11or anochi tur hende, incluyendo trahadonan, mester ta pafo di casino. Pero tin casino cu kier pone nan trahadonan traha for di 3or atardi te cu 12or anochi. Kiermen un ora mas di loke gobierno a stipula.

Si nan ta cera 11or di anochi pa gobierno no bisa nan nada. Tanten e trahadonan ta keda paden te cu 12or mey anochi pa pone nan laba e fichanan. Nan no ta contra di esey, pero si ta asina, dicon nan no ta cera casino un ora prome di loke gobierno a stipula, pa asina mester haci e trabou cu mester haci, entre nan laba e ficha. Esta prome cu casino cera 11or anochi, cumpliendo cu exigencia di gobierno.

E situacion aki tin trahadonan di cierto casino malcontento. Pero mirando e situacion actual di instabilidad laboral cu nos ta pasando aden den cuadro di e crisis Covid, nan a abstene di bin dilanti pa no pone nan puesto di trabao. Pero si nan ta haya cu abuso ta wordo haci contra nan.

Entrada di gobierno a cay drasticamente na mei 2020 vs mei 2019

Manera por a anticipa, na luna di mei entradanan di gobierno a cay drasticamente, a consecuencia di e crisis economico cu nos ta aden. Mientras entradanan di luna di april pa varios tipo di impuesto ainda ta refleha e actividad economico na luna di maart, e cifranan di mei ta refleha e actividad na luna di april.

Den cierto caso, manera winstbelasting, esaki ta refleha actividad economico di 2019 y no tin relacion directo cu e situacion economico actual, pero ta constata cu e ta hopi menos e aña aki.

Entrada gobierno mei 2019 vs mei 2020 (Afl. Miyon)		
	Mei 2019	Mei 2020
Entrada Total	198.4	64.8
Entrada Impuesto Total	154.8	63.6
Loonbelasting	23.2	15.4
Winstbelasting	64.1	22.4
Imp.& Acc. Total	26.9	10.2
Acc. Gasolin	5.8	2.7
Acc. Tabaco	0.4	0.0
Acc. Cerbez	3.0	1.2
Acc. Licor	2.6	0.3
Imp. importacion	15.2	6.0
BBO/BAVP	17.5	7.4

Fuente: Banco Central di Aruba: Monthly Tables May 2020

Entrada general na mei tabata Afl. 64.8 miyon, compara cu Afl. 198.4 miyon na mei 2019; un caida di no menos cu 67,4%. Entrada di impuesto tabata na Afl. 154.8 miyon na mei 2019 y solamente Afl. 63.6 miyon na mei 2020' ; un caida di 59% compara cu mei 2019. Pa un parti e diferencia aki ta debi na e diferencia den winstbelasting di 2019 y mei 2020: Afl. 64.1 miyon vs Afl. 22.4 miyon e aña aki. Compara cu luna di april 2020 entrada di gobierno ta mustra un aumento (Afl. 64.8 vs Afl. 55.0 miyon), loke ta relaciona principalmente cu e entrada extra na mei di tur aña di winstbelasting, a pesar cu esaki ta hopi menos compara cu mei aña pasa.

Tambe gobierno a haya na mei 2019 un suma di Afl. 43.6 miyon na entrada cu no ta impuesto, pa un gran parti dividendo di e diferente entidadnan estatal. Na mei 2020 entrada cu no ta impuesto a yega te na e minimo di Afl. 1.2 miyon.

Kico mas a cay?

Loonbelasting: Afl. 15.4 miyon vs Afl. 20.0 miyon na april. (Refleho di actividad economico na april 2020); un caida di 23%. Compara cu mei 2019 loonbelasting a cay di Afl. 23.2 miyon te Afl. 15.4 miyon : -33.7%.

Impuesto di importacion y Accijns: en total Afl. 10.2 miyon vs Afl 15.7 miyon na april 2020, un caida di 35.1%. Compara cu mei 2019 e reduccion ta di Afl. 16.7 miyon, un reduccion di 65.9%.

BBO/BAVP: Na luna di mei BBO/BAVP tabata Afl. 7.4 miyon vs Afl. 17.5 miyon na mei 2019; un caida di 57.7%, pues actividad economico ta mustra di ta menos di mitar di loke e tabata aña pasa. Compara cu april 2020 e caida tabata 30.9%, di Afl. 10.7 miyon pa Afl. 7.4 miyon.

Nota: luna di mei ta e luna di pago di winstbelasting di tur empresa (VBA,NV,AVV). E companianan cu a acorda posposicion di entrega di cuenta anual pa 6 luna ta paga winstbelasting na december, e otro luna unda tambe tin un fluho grandi di winstbelasting ta drenta.

FPNA a spanta cu declaracion di Minister Chris Romero

Parke Arikok no ta habri sin mas pa piscado na cantidad



Mescos cu Aruba a perde su lora, nos lo por perde e gutu y otro piscanan den peliger di extincion. Esey ta ponencia di Fundacion Parke Nacional Aruba, FPNA, encarga cu Parke Arikok, Spaans Lagoen y e cuater area designa como e Parke Marino di Aruba.

Gerente di FPNA, Natasha Silva a reacciona riba e declaracion di Minister di Sector Primario, Chris Romero kende a declara cu piscadonan por bay pisca tanto den Parke Arikok como parke marino te ora cu yega na un palabracion cu mester keda traduci den un areglo.

“Ta berdad cu tanten nos no tin un plan di maneho estableci, piscadonan por drenta e areanan asigna como parke marino y pisca. FPNA, na momento di a haya e areanan bou nos encargo, no tabatin un plan di maneho preliminario cla. Mas ainda, no ta asina cu nos kier impone un plan, sino kier formula esaki den consulta cu tur partner envolvi. Y e partnernan no ta unicamente e piscadonan. E proceso aki no lo tuma luga di un dia pa otro.” Silva a bisa cu por hasta dura como seis luna pa yega na e plan di maneho desea. Conforme e ROPV, esta e rekisitonan di e ordenanza teritorial, FPNA mester bin cu su maneho, pero tanten cu tin tur e tramitenan pa haci e cambionan, ta sigui duna piscadonan e espacio pa drenta e areanan di parke marino pa pisca. “Esaki ta sea cu boto of riba baranca,” Silva a agrega.

Parke Arikok no ta habri pa piscamento na cantidad

Pero locual a spanta FPNA ta e informacion cu Minister Romero a publica, esta cu tur piscado por drenta Parke Arikok y parke marino y bay pisca. “Minister a informa henter pueblo cu nan por bay pisca den e reserva natural, y esey a spanta nos.” Motibo ta cu FPNA awor ta maneha Parke Nacional Arikok, Spaans Lagoen y cuater area cu ta cay bou e parke marino.

Parke Nacional Arikok tambe ta uno protegi pa ley, cu tin como obhetivo conservacion di naturalesa. Desde inicio di e parke, a tene cuenta cu personanan di e barionan rond di e parke, cu semper tabatin e custumber di pisca riba baranca. “Nos a sigui permiti e piscadonan aki, mayoria di Santa Cruz, pa sigui pisca riba baranca. Cada uno tin su mesun baranca. Nos conoce nan tur y nan piscamento tin un impacto hopi abou.” Silva a bisa cu FPNA tin contacto cu e grupo aki, y sa ora cu nan ta bin pisca.

E problema ta cu awor a crea un impresion cu henter Aruba por drenta Parke Nacional Arikok y cuminsa pisca. “Esey no ta e intencion. Nos ta bay control y nos mester registra hende cu kier pisca. Nos a papia cu algun piscado caba algun siman pasa, y nos lo mester tene mas reunion cu nan pa yega na un sistema di permiso. FPNA y e rangernan lo mester registra ora cu nan ta drenta den e reserva, unda nan ta bay pisca, pa asina sigura cu nan ta tene cuenta cu regla di parke.”

Leynan existente lo sigui na vigor

Silva a enfatisa cu FPNA lo sigui traha cu e leynan existente. Tanto e ley cu ta dirigi Parke Nacional Arikok, como e ley di proteccion di naturalesa. Consecuentemente esaki lo tin efecto pa e decision di Minister Romero y tambe Minister di Husticia, Andin Bikker, kendenan kier un maneho nobo di permiti piscamento cu harpoen (spearfish) y e tipo di especie cu por pisca.

“Nos a sinta recientemente cu Comision Flora y Fauna riba e intencionnan di Ministernan Bikker y Romero pa permiti piscamento cu harpoen y pa saca cinco especie di pisca cu ta protegi na e momentonan aki,” Silva a sigui splica. “Pa nos e ta dificil pa bay de acuerdo, mirando cu e especienan aki no solamente ta protegi pa leynan di Aruba, sino tambe pa tratadonan internacional. No ta por nada cu nan ta riba e lista. Si nan ta riba e lista di proteccion ta pasobra nan ta core peliger di extincion.”

FPNA no ta contra piscamento, pero e mester ta uno sostenibel, Silva a sigui bisa. “Den e reunion cu piscadonan nos a trece e punto aki dilanti y nan no tabata contra. Pero e ta un proceso dificil pasobra nunca prome nan a yega di traha cu registracion ni bou di un maneho di control di poblacion. E ta hopi trabou pa haci e control riba grandura, peso y hasta especie. Sinembargo, na Boneiro si nan a logra y nos lo mester haci'e”

Tradicion di pisca tabata sostenibel

E piscanan en cuestion ta entre otro e Gutu (parrotfish), e asina yama sawfish (zaagvis), e tribon martiu. E poblacion di e piscanan aki ta hopi abou y -pesca lo nifica cu nan lo desaparece. Gutu ta hopi importante pa e calidad di beach di Aruba. E Gutu ta come resto di coral y ta converti esaki den e santo blanco famoso di nos isla.

Biologo Marino di Parke Nacional Arikok, Sietske van der Wal a bisa cu hasta lo ta ideal pa expande e lista di proteccion pa especienan marino. El a referi specificamente na e kreeft. “Na Aruba nos tin tres tipo di kreeft. Uno so ta riba e lista. Pero tur kreeft ta core peliger di extincion. Antes, Arubianonan tabata sigui e regla di custumber, “si e kreeft ta web'a, ta pone bek den awa.” Den otro palabra, tabata sa con pa pisca den forma sostenibel. “Kreeftnan rond mundo ta den peliger. Na Aruba, e no ta un excepcion. Lo ta ideal pa bin cu un areglo di piscamento basa riba periodo determina y e tamaño di tanto kreeft, pero tambe otro animal marino, pa asina percura cu nan no desaperece di nos awanan.” Es mas, Van der Wal a bisa cu e calco por ehempel ya pa decada ta riba e lista di proteccion, pero e poblacion no a aumenta, cu ta muestra cu hopi piscado no tene cuenta cu e ley. “No ta cuestion cu nos no kier pa hende pisca. Locual nos kier ta pa nan pisca na un forma sostenibel.” Y pa por sigura cu e especienan aki, incluyendo e calco, e gutu y e tribon ta sigui existi, mester haci investigacion riba nan poblacion, haya tur data necesario y bin cu regla mesora. “Si no, nos lo perde nan prome cu nan ta realmente protegi.”

No por kita e proteccion sin mas

E intencion di Ministernan Romero y Bikker pa saca especienan for di e lista protegi ademas no por bay sin mas. E Ministernan mester haci e cambionan segun ley, despues di scucha consehonan, ta locual Departamento Huridico y di Legislacion, DWJZ a splica Bon Dia Aruba.

Tambe a tuma contacto cu Minister Marisol Lopez-Tromp, encarga cu Parke Nacional Arikok, kende a bisa cu FPNA ta e instancia encarga cu maneho di e reserva natural y cu segun ley, ta e instancia cu ta dicidi ken por tin acceso na e area y ken no y ki actividad ta permiti den e areanan cu ta cay bou su encargo. A tuma contacto cu oficina di Minister Romero, pero te na ciere di nos edicion, no a haya contacto cu su persona.

Den e consehonan cu Comision Flora y Fauna a duna na Ministerio encarga cu Medio Ambiente y Parke, prome Sr. Otmar Oduber na 2018 y awor na drs. Marisol Lopez-Tromp, e instancia ta bisa cu e ta na bienestar di e propio piscadonan y nan siguiente generacion pa participa activamente den proteccion di e especienan aki. Pasobra e alternativa ta, cu nan yiunan lo no conoce e piscanan aki mas.

Segun FPNA mientrastanto, na e momentonan aki e piscanan aki riba e lista, ta bou mesun presion cu e prikichi, por ehempel. Henter comunidad ta lamenta cu no tin hopi prikichi mas. Si no (sigui) proteha animalnan marino cu na e momentonan aki ta den peliger di extincion,
nan lo sigui e rumbo di e lora cu ya no ta existi mas na Aruba.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Merca lo habri dia nan por...

No dia nos por...

De vez en cuando ta necesario pa nos analisa un poco mas aleha di nos frontera, pasobra e decisionnan grandi ta ser tuma pa nos na otro lugar. Despues cu pa varios luna nos a enfrenta e crisis di Covid-19 na cas y a logra yega na cero caso activo, cu un minimo di victima mortal, awor nos ta den e siguiente fase, unda nos mester cuminza pensa con pa start e motor economico. E motor ey ta un so, y cu su complicacionnan fuera di nos frontera y fuera di nos alcance.

Nos mercado turistico principal, na mes momento cu nos ta cla pa e siguiente paso di recuperacion, ta den e peor situacion imaginable. Cu mas di 2,7 miyon caso, alrededor di un 25% di e casonan detecta na mundo, y mas di 128.000 morto, y como agravante un cantidad di 50.000 caso nobo pa dia na e momento aki, e pais ta, atrobe, number un na mundo, pero e biaha aki den sentido puramente negativo, esta e caso mas grave y mas mal maneha di coronavirus na mundo. Ta obvio cu gran parti di e situacion aki ta producto di e mismanagement, o mejor dicho e falta total di management na e nivel mas halto, unda e actual presidente no tabatin mester di ningun ayudo pa e desacredita su mes di un manera cu e no a logra cu ningun otro asunto anteriormente. Faltando como cuatro luna pa yega na eleccion presidencial na Merca, e debate den e dianan aki, no na Merca so, ta tocante e gran posibilidad cu na januari 2021 ta instala un otro presidente, cu por tuma otro rumbo. Esey sigur ta posible, pero nos na Aruba ta obliga di contempla e gran problema unda nos lo ta pa e tempo ey.

E miedo principal ta cu nos por wel di ta cla pa habri porta, pero mas importante ta ki dia e portanan di e bisiña grandi di Norte lo bay habri. En todo caso ta practicamente sigur cu un pronto recuperacion di e situacion na Merca a keda elimina, cu un probabilidad chikito cu nos ta bay realisa e cifranan cuidadoso cu a expresa algun tempo pasa, di alrededor di 40% di turismo recupera pa fin di aña. Cuanto si nos lo recupera pa e tempo ey ta algo cu probablemente ningun di nos lo tribi di predeci. Y esaki ta tambe e cautela cu nos ta sinti cerca gran mayoria di esnan cu nos ta topa, pa no mustra un optimismo cu masha rapido mes ta parce exagera y sin base den realidad.

Mientras ta dificil pa na e momento aki diseña un ruta nobo, pa e proximo seis luna por ehemplo, den cual ta bay tarda mas tempo pa nos economia recupera, nos tin e obligacion di contempla e realidad aki. E ta significa na promer lugar cu nos lo depende pa mas tempo di ayudo externo. Y nos sa masha bon cu den e actual situacion e sosten y ayudo ey ta bin di un banda so. Y mientras ta parce logico pa varios di nos pa critica esun cu ta duna nos di come actualmente, manera un mal padrastro cu ta condiciona e cuminda di tur dia, no por evita e realismo cu ta bao dak di e padrastro ey nos ta biba. Y si realismo ta un instrumento importante pa nos den e circunstancianan aki, nos lo mester practica hustamente esey.

Nos por cuminza por ehemplo cu stop e lamento na e momento aki, manera nos ta tende varios politico ta vocifera, cu 'awor Hulanda ta bay kita nos autonomia di nos'... Bon, ma ta unda e hendenan aki tabata e ultimo cinco aña...? Nan no a ripara cu nos tabatin un supervision di Reino caba? Ta asina bon nan mes a camufla e baina aki den un ley di Aruba cu nan mes a cuminza kere e engaño ey? El a bira algo manera e lema di Setar: 'Di nos e ta' mientras nos tur sa cu nos no tin ningun influencia riba e compania?

E unico caminda realistico cu nos por sigui awor ta cuminza haci algo den cual por cierto nunca nos tabata bon, pero cu awor si nos mester bay haci, y den serio. Esey yama: planifica! Si nos lo depende pa mas tempo di e padrastro menciona, ban planifica hunto cune, sin rencor y sin insulto, basa riba un respet mutuo. Esey ta parce dificil, si cada biaha ta cuminza cu sospecho y lamento, na lugar di analisa bon kico ta 'at stake' na determinado momento. Nos ta keda contradeci e politiconan cu ta desea di malinforma pueblo, haciendo aparenta cu awor no mas nos ta bay haya supervision financiero di Reino, y ta trata di ignora cu nos ta bao curatela di Reino pa tanto aña caba. Nos mester enfoca riba e cosnan cu berdaderamente tin peso, manera restructuracion di nos aparato gubernamental, tambe nos seguro social y seguro medico. Y pa loke ta e situacion mas determinante pa nos, e situacion na Merca, ban conclui cu nos no por maneha ni dirigi esey. Ban dirigi loke si nos por. Esey ta enfrenta e padrastro, sabiendo kico nos por y kico nos no por.

Argentina: Area Metropolitano di Buenos Aires ta bay bek na aislamento estricto



(France) - Area Metropolitano di Buenos Aires (AMBA) a bay back na aislamento estricto diaranson ultimo, despues cu a registra varios jornada di record di contagio y fayecidonan pa e coronavirus nobo.

E expansion di e enfermedad a aumenta den ultimo simannan masha lihe, loke a coincidi cu e flexibilisacion di medidanan programa pa e pais.

Ademas, autoridadnan Argentino ta teme cu e sistema sanitario lo por collapse cu yegada di yobidanan. Te awor, e ocupacion di ICU a surpasa e 50%.

Argentina surpasa dia 1 di juli ultimo 1.300 morto y 64.500 persona contagia den total.

E situacion general di e pais no ta specialmente negativo compara cu otro paisnan di e region, pero AMBA si. Eynan ta biba 13 miyon persona aproximadamente, loke ta supone un tercer parti di e poblacion. E otro region cu tambe ta preocupa ta Chaco, unda e garantianan sanitario no ta mesun bon cu den otro regionnan cu mas poblacion.

Ta p'esey cu aislamento mayoritario ta produci rond di e capital. E resto di e provincianan lo pasa pa fase 3 di flexibilisacion y lo continua cu nan apertura.

E aislamento adopta pa e pais ta esun di mas anticipa y estricto den e region. Alberto Fernandez a decreta esaki na luna di maart, tempo cu apenas tabatin 180 caso y tres persona a fayece. Argentina a contene e casonan pa hopi siman y a evita e drama sanitario di bisiñanan como Chile y Brasil.

Desde gobierno central ta considera cu esaki ta positivo, pa motibo cu a evita cu e cantidad di morto a aumenta y a haci cu e sistema no a collapse y lo ta miho prepara pa e yegada di e pico di contagio. Sinembargo, na momento cu e reapertura a yega na capital, e casonan positivo a aumenta drasticamente.

Brasil: Senado a aproba ley polemico contra fake news



(Infobae) – Senado Brasilero a aproba un proyecto di ley contra informacion falso, cu ta genera resistencia tanto den Gobierno di Jair Bolsonaro como na plataformanan di internet y entre defensornan di libertad di expresion y privacidad.

E proyecto, cu ainda tin cu wordo discuti y probablemente modifica na Camara di Diputado, a ser aproba diamars ultimo den oranan di anochi den un sesion virtual debi na e pandemia di coronavirus cu 44 voto na fabor y 32 den contra.

E mesun Bolsonaro a menasa cu su prohibicion. "Mi ta pensa cu dificilmente e Camara lo aproba. Pero si haci'e, nos lo keda cu e posibilidad di su prohibicion", e mandatario a afirma diaranson ultimo, den declaracionnan pa su siguidonan publica den medionan Brasilero.

Entre e puntonan di controversia mayor tin e exigencia cu e plataformanan mantene na disposicion di Poder Hudicial, durante tres luna, e registronan di envio di mensahenan masivo, cu identificacion di nan remitente.
Otro punto di e proyecto di Ley Brasilero di Libertad, Responsabilidad y Transparencia den Internet ta obliga e proveedonan pa habri acceso na su banco di datonan pa atende orden hudicial. Tambe ta prohibi e creacion di robot (cuentanan automatisa).

E plataformanan digital cu no cumpli cu e normanan lo por haya multa te 10% di su facturacion pa aña na Brasil.

Siman pasa Facebook, Google, Twitter y WhatsApp a afirma den un nota conhunto cu e proyecto di ley en cuestion 'ta enfrenta e derecho fundamental pa privacidad y e proteccion di datonan, habriendo espacio pa abusonan'.

Corte Supremo di Brasil ta investiga e 'descarga masivo' di mensahenan di menasa contra e miembronan pa grupo di ultra derecha, como tambe e identidad di esunnan cu ta haci un yamada pa 'intervencion militar' di cual Bolsonaro ta lider, contra e otro podernan.

Mexico ta yega di seis luga na mundo cu mas morto di Covid-19

(Infobae) – Mexico ta registra 28.510 morto pa Covid-19 y ta surpasa Spaña den e cantidad di fayecido escalando na di seis luga na mundo pa loke ta trata e mortonan di Covid-19, e pandemia cu ta parce di no tin control.

Di acuerdo cu datonan mas reciente, Mexico a yega pa 231.770 contagio disputando cu Iran –cu desde ayera diahuebs a yega na 232.863 – e di dies puesto den e lista di pais na mundo cu mas casonan confirma.



E director di Epidemiologia di Gobierno di Mexico, Jose Luis Alomia, a splica cu e casonan acumula ta refleha un aumento pa dia di 2.5% compara cu estadisticonan di e dia prome y e fayecidonan tabatin un crecemento di 2.6%.

A base di esaki, el a comenta cu e aumento den e casonan acumula a confirma un 'tendencia di transmision abou'.

No obstante, pa expertonan consulta e pandemia no a wordo contene na e pais y tampoco a stop, como e mandatario Mexicano Andrés Manuel López Obrador a sigura den varios ocasion.
"Den ultimo 4 siman nos a ubica un pandemia sin control" e epidemiologo Carolina Gomez, di Sociedad Mexicano di Salud Publico a señala, na momento cu el a papia di 'normal nobo', cu e pais ta bibando desde 1 di juni.

Den e normal nobo aki, cu a marca e comienso di reactivacion economico na e pais, na Mexico a registra 138.335 persona infecta y 18.343 a muri.

Dia 1 di juni na Mexico tabatin 93.435 caso y 10.167 morto pa Covid-19; a notifica e prome infeccion dia 28 di februari y e prome morto dia 18 di maart ultimo.
Mexico a sinti den e tapa di epidemia aki e poco aplicacion di pruebanan pa detecta casonan sintomatico di Covid-19, haya su contactonan y intensiva y uso di mondkapje, e epidemiologonan a coincidi.

Puerto Rico: A repatria 86 inmigrante Dominicano



(ElNuevoDia) – Guarda Costa na Puerto Rico a repatria ayera 86 inmigrante Dominicano cu e cuerpo a intercepta den tres operacion den Canal de la Mona entre Republica Dominicana y Puerto Rico.

E agencia federal a informa a traves di un comunicado di prensa, cu a intercepta un persona mas, pero cu el a keda hospitalisa na Puerto Rico cu problema medico di urgencia.

E comunicado ta señala cu e detencionnan ta resultado di esfuerzo continuo di apoyo di e Operacion Guarda di Caribe y Grupo di Frontera Caribeño (CBIG, na Ingles), cu ta agrupa varios agencia.

"E fuerte colaboracion entre Guarda Costa y agencianan asocia na CBIG involucra den e caso aki, como tambe cu nos aliadonan di marina di Republica Dominicana, a conduci na para e biahenan ilegal aki, y na regreso rapido di e 86 personanan pa nan pais," segun declaracion di capitan Gregory Magee, comandante di Sector di San Juan di Guarda Costa di Estadonan Uni.

Trafico di personas entre Republica Dominicana y Puerto Rico a aumenta durante ultimo añanan, a pesar di e dificultadnan cu ta presenta ora trata di cubri e distancia entre e paisnan, cu coriente fuerte cu ta causa accidente cu e embarcacionnan cu na varios ocasion tin mas persona a bordo di loke ta responsable.

E pandemia di Covid-19, cu e riesgonan adicional cu ta bin cune, no a impedi cu e barconan ta sigui sali di costanan di Republica Dominicana rumbo pa Puerto Rico. E actual nivel di propagacion di e virus na Republica Dominicana ta representa un preocupacion mas pa autoridadnan di Puerto Rico.

Venezuela: Maduro ta revoca expulsion di embahador UE



(Lapatilla) – Jorge Arreaza, canciyer di e regimen di Nicolas Maduro y Alto Representante di Union Europeo pa Asunto Exterior y Politica di Seguridad, Josep Borrel, den un conversacion telefonico a acorda 'promove e contactonan diplomatico' entre e partidonan na nivel mas halto, esaki den un 'di cooperacion sincero y di respet pa derecho internacional'.

A base di esaki, e regimen Venezolano a keda sin ehecuta e decision di expulsa e embahador di Union Europeo na Venezuela, Isabel Brilhante Pedrosa. Dia 29 di juni ultimo Nicolas Maduro a declara e embahador 'persona non grata' y a duna su persona 72 ora pa bandona teritorio Venezolano, despues cu Union Europeo a emiti un sancion contra varios funcionario halto di e regimen Chavista.

Centro di Comunicacion Nacional di Presidencia Interino di Juan Guaido, a emiti un comunicado pa celebra permanencia di Isabel Brilhante, y a bisa cu esaki ta mustra e debilidadnan di e regimen, y ta mira e decision como un victoria di e presion interno como internacional.

Union Europeo ta suministra casi 40% di e ayudo humanitario total cu e pais ta ricibiendo actualmente, mientras e situacion di salud y alimentacion di e poblacion ta yegando na nivelnan critico.

Aparentemente regimen di Maduro a yega na realisa cu e paralisacion di e ayudo aki por ta un factor di destabilisacion grandi den e situacion aki. Tambe Union Europeo ta mantene su posicion di rechasa e intentonan di Maduro pa organisa eleccion parlamentario na december cu total control Chavista, excluyendo e principal forzanan opositor.

Tambe e ayudo Europeo por resulta clave pa e situacion di salud, cu un epidemia di coronavirus creciente dia tras dia; actualmente na un nivel di mas di 200 caso nobo pa dia, y 6.000 caso detecta te awor.

Venezuela: Corte Britanico ta asigna oro na Guaido

(NTN24/AFP) – Den un veredicto anticipa un Corte Britanico a duna gobierno interino di Juan Guaido razon den e caso cu gobierno di Nicolas Maduro a entama pa trata di haya e oro deposita na Banco di Inglatera.

E abogadonan di e hunta directivo di Banco Central di Venezuela (BCV), presidi pa Calixto Ortega, a anuncia inmediatamente cu nan lo presenta un recurso "considerano cu (e veredicto) ta ignora por completo e realidad di e situacion den tereno."

Cu e decision aki ta impedi cu 31 tonelada di oro Venezolano, depostita na Banco di Inglatera, por cay den man di regimen di Nicolas Maduro.

"Gobierno Britanico ta reconoce señor Guaidó den su capacidad di presidente constitucional interino di Venezuela" y "a base di e doctrina di 'un voz unico' (como gobierno; red.), corte mester acepta e declaracion ey como innegable", hues Nigel Teare a bisa, di acuerdo cu informacion di AFP.

Gobierno di Maduro tin mas di un aña y mey ta trata di recupera e oro, valora na mas di mil miyon dollar. Guaido, cu Reino Uni a reconoce na februari 2019 como presidente interino di e pais "te ora tene eleccion presidencial creible", a skirbi autoridadnan Britanico dos biaha pa pidi nan pa no entrega e baranan di oro na Nicolas Maduro.

Na april 2020 BCV a bolbe solicita entrega di e oro, alegando cu mester bende e oro pa usa e placa den e lucha contra e pandemia di Covid-19. Sin embargo, Banco di Inglatera a afirma di a ricibi instruccion contradictorio di otro hunta directivo di BCV nombra pa Guaido.



Trahadonan di airport na Sint Maarten ta protesta y cera pista



(The Daily Herald) Varios intento pa conclui negociacionnan entre compania di airport PJIAE y sindicato ABVO den ultimo simannan a resulta den frustracion di trahadonan di airport, kendenan a amplifica e protestanan diaranson 1 di juli. Nan no a djis marcha, pero a efectivamente cera airport pa buelonan tambe.

E accion di protesta, organisa pa empleadonan mes, y no ABVO, a haci cu lidernan sindical di ABVO a uni nan mes na e protestanan pa solidaridad. Nan a cuminsa e accionnan aki pa logra yega mas leu cu negociacionnan cu management y un mediador di gobierno pidi pa management, cu sin accion lo a cuminsa diabierna.

Despues di oranan di dialogo entre e partidonan diaranson ultimo, a bin di acuerdo cu riba diabierna management lo bay presenta un proposicion nobo adresando e demandanan di e trahadonan riba e pagonan atras cu e compania debe nan desde 2017. Esaki ta nan malcontento mas grando, pero tambe a tuma accion pa yega na otro beneficionan, bonusnan, pagonan di vakantie, salario mas halto, y ahustenan di costo di bida.

Management no ta desmenti cu e pagonan atras ta data di basta tempo, mientras cu a priminti esaki pa hopi tempo, pero nan a bisa cu ta crucial pa preserva placa pa sigura salarionan y e futuro di e compania, mirando e crisis inespera causa pa e pandemia di coronavirus y e lunanan insigur dilanti nos. E compania ta premira cu ta bay opera riba un deficit di cash pa un tempo alarga.

E empleadonan a indica cu si nan ta bay protesta mas ta depende riba e resultado di e meeting riba diabierna. Si e resultadonan no ta cla, nan ta plania pa bay marcha na edificio di parlamento, y si e resultadonan no ta mustra di ta suficientemente bon, mayoria a apoya e idea di sigui protesta y manifesta.

E protesta a causa cu a desvia un avion di cargo di Air France di su destinacion, y a baha un buelo di pasahero di Jetair cu lo a bin di Corsou. E pasaheronan a ricibi aviso di esaki di e piloto ora nan a subi e avion. Un persona cu a keda pega den e aeropuerto na Sint Maarten a expresa cu e tabata kier a bishita su famia na Corsou, pero e ta compronde e trahadonan nan problema.

Segun regulacionnan di aviacion internacional, e avionnan no por a yega pa via di falta di disponibilidad di parti di e aeropuerto su departamento di bombero y empleadonan di operacionnan. Mientras cu un par di trahado di Air Traffic Control tambe a yega pa mustra nan solidaridad y tende e resultadonan di e deliberacion entre e sindicato y management, cual ta afecta nan na mesun manera cu tur otro empleado. E toren di control a keda habri, cual a duna espacio pa buelonan di emergencia medico por a drenta.

Red-light District di Amsterdam ta sali di lockdown

(AP) — No tabata exactamente 'business as usual' diaranson na momento cu e red-light district di Amsterdam a sali di lockdown di coronavirus, pero tabata cerca.

"Nos ta, obviamente, custuma di cuida higiena", segun Janet van der Berg di e Centro di Informacion di Prostitucion den centro di e red di caya y canal unda trahadonan sexual ta posa na bentana baña pa luz cora pa atrae clientenan.

Trabou sexual tabata entre e profesionnan permiti pa reanuda trabou per dia 1 di juli ultimo, den e relahacion mas recien di medida di prevencion na Hulanda. Tambe gym a habri nan porta diaranson. Van der Berg a bisa cu no tur bentana den e edificionan historico di red-light district tabata ocupa riba e prome dia bek den servicio despues di lockdown. E cantidad di turista y bishitante na e capital Hulandes a reduci considerablemente desde cu e pandemia practicamente a stop turismo global.

Pero segun Van der Berg, tabata druk mientras trahadonan sexual a ricibi clientenan atrobe. "Mi a tende cu nan ta druk. Mi ta kere tin un atmosfera di fiesta", el a bisa. Trahadonan sexual a tuma stapnan pa minimisa e riesgo pa nan mes y nan clientenan di bira infecta cu coronavirus, incluyendo check individuonan pa sintoma prome cu permiti nan pasa door di un bentana.

"Tin handsanitizer y nos a pensa ki posicionnan ta bon – of no – pero esey no ta un protocol oficial, bo por figura esey bo mes", segun Van der Berg. "Y unabes e cliente a bay, bo mester desinfecta e luga bon... Mi ta kere di e forma aki nos por traha mesun safe cu hende cu ta traha cerca di nan cliente, manera salon di beyesa."

E red-light district ta keda un di e atraccionnan di turismo mas grandi di Amsterdam, cu su mescla di bar, burdel, show sexual y coffee shop bendiendo marihuana.





Mayoria ta apoya mocion pa tuma over prizon Pointe Blanche

(The Daily Herald) Tweede Kamer diamars ultimo a adopta e mocion di Chris van Dam di CDA unda ta pidi pa conseho di minister di Reino tuma control di Sint Maarten su prizon na Pointe Blanche pa 5 aña.

Un gran mayoria di e Tweede Kamer, representando 124 di e 150 asiento, a vota na fabor di e mocion cu tabata co-firma pa miembronan di parlamento André Bosman di VVD y Antje Diertens di D66. Solamente partidonan PVV, Denk y 50Plus a vota contra.

E mocion ta trece cune cu Hulanda lo interveni y tuma over e prizon riba costo di pais Sint Maarten pa un periodo di 5 aña. Den e mocion di e parlamento Hulandes a menciona cu e comision encarga cu monitor e progreso di e prizon a determina cu Sint Maarten su ministerio di husticia "no tin niun grip riba e prizon." A sigui bisa cu Sint Maarten no tin e capacidad pa ehecuta e trabou di mehora condicionnan den e prizon y controla e situacion aya, y cu "sin ayudo externo, e pais no lo por resolve e problema di detencion."

Tweede Kamer tambe a tuma mocion di Antje Diertens, firma pa Van Dam y parlamentario Maarten Groothuizen di D66, unda ta pidi Hulanda pa reforsa asistencia legal pa personanan indocumenta den e detencionnan pa personanan indocumenta na Corsou. E mocion a conclui cu no tin suficiente proteccion legal pa personanan indocumenta cera na Corsou y cu esaki ta contra e tratado di derecho humano Europeo EVRM.

Raymond Knops, secretario di estado di relacionnan di Reino a conseha contra e mocion den siman pasa su debate. Segun e, ta contra e constitucion pa Hulanda su gobierno interveni y reforsa e ayudo legal mirando cu esey ta un responsabilidad di pais Corsou, y cu ayudo Hulandes solamente tabata posibel si e pais en cuestion haci un peticion pa esaki.

Reunion riba 'entidad nobo' tras porta cera

(The Daily Herald) E reunion urgente di comision central di parlamento di Sint Maarten pa trata e 'entidad nobo' na caminda pa e islanan Caribense como condicion di ayudo financiero a tuma luga diamars atardi.

Prome minister Silveria Jacobs a pidi pa e reunion wordo trata tras porta cera, cual presidente di parlamento a honra. Prome minister di Aruba Evelyn Wever-Croes a indica cu e documentonan dunando mas informacion riba e entidad nobo lo wordo manda 6 di juli, asina el a tende di secretario di estado Raymond Knops.



Tweede Kamwer no kier pa trahadonan esencial Caribense entrega



(The Daily Herald) Tweede Kamer su comision permanente pa relacionnan di Reino no tin ningun problema pa gobierno Hulandes pone condicionnan estricto pa ayudo financiero na Aruba, Corsou y Sint Maarten, pero nan si tin un problema cu obliga trahadonan esencial y esnan cu salarionan abou pa entrega 12.5% mientras ta laga ambtenaarnan y directornan cu salarionan halto fuera di e paketenan di medida.

Durante un debate cu secretario di estado Raymond Knops diaranson ultimo, varios partidonan tabata kier a sa si ta posibel pa no corta 12.5% den salario di tur persona cu ta torah den gobierno, (semi) institutonan gubernamental, institutonan subsidia pa gobierno y companianan estatal den e paisnan Caribense den Reino.

Miembro di parlamento Attje Kuiken di e partido laboral PvdA a bisa cu e ta duel e pa wak con personanan den ocupacionnan considera esencial den gobierno, manera polisnan, trahadonan den sector di salud, docentenan, y personanan cu ta piki sushi mester entrega 12.5% di nan salario. Ta netamente e grupo aki ta wordo pidi hopi durante e pandemia. "Nos por ta aliadonan pa esunnan cu berdaderamente mester haya mas proteccion aworaki?", el a puntra.

"Medidanan pa corta den gastonan y reformanan structural ta necesario, pero nos mester traha un excepcion pa e personal esencial y esunnan mas vulnerabel. Laga e schoudernan mas hancho carga mayoria di e peso," miembro di parlamento Hulandes Nevin Özütok di GroenLinks a bisa. El a bisa cu reformanan ta necesario, "nos tur ta di acuerdo cu esey."

Chris van Dam di fraccion di CDA a bisa cu el a wordo acerca pa personanan cu tabatin hopi preocupacion pa e medidanan di Hulanda riba e paisnan Caribense. "Pero tin varios hende tambe cu ta keda bisa mi cu Hulanda mester sigui insisti pasobra e medidanan di reforma mester a wordo introduci di hopi tempo pasa caba. Mi no tin envidia riba ningun gobierno riba e islanan, pero mi ta apoya e secretario di estado den e maneho cu e kier hiba dilanti, cu e conviccion sincero cu e ta den e miho interes di e paisnan pa despues di esaki nan por sali afo mas fuerte."

Ronald van Raak di SP y André Bosman di VVD tabata ambos hopi critico di e rapportnan cu nan a haya unda ta indica cu e ambtenaarnan mas halto cu salarionan astronomico y e directornan di e companianan estatal na Corsou no lo mester entrega inmediatamente, si no despues.

Bosman a bisa cu ta importante pa e reformanan, cual tabata den lachi pa añanan, keda implementa finalmente y. Ya a corta den cierto gastonan, pero e ta cuestiona dicon e salarionan mas halto den companianan estatal manera UTS no a wordo baha.

"Dicon no ta ataca esunnan ey enbes di e persona cu ta piki sushi of e docente? E no por ta cu esunnan cu ta gana menos ta haya nan mes den duro y e directornan di companianan estatal cu ta gana te 1 miyon florin pa aña ta haya un excepcion pa 1, 2 of te hasta 5 aña," Bosman a bisa.

Knops a confirma cu e rapportnan cu ta indica cu e ambtenaarnan cu salarionan mas halto y directornan di companianan estatal na Corsou ta ricibiendo un extension riba e cortamento den salario pa 1 of 2 aña. El a enfatisa cu ta na gobierno di Corsou pa dicidi una y con pa corta, y cu no ta gobierno Hulandes cu a bisa nan pa implementa e 12.5% den reduccion di salario.

"E suma total di salario mester baha cu 12.5%. E paisnan den Reino por duna esey contenido riba e manera cu nan kier, nan por diferencia. E corto den salario ta nan escogencia", Knops a bisa. Knops a splica cu e reformanan ta necesario pa mehora finansas publico y pa ataca e salarionan astronomico. Esaki ta e unico manera cu por ataca e desigualdad economico bou e poblacion.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004
cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BENDE
Vlooienmarkt
ta bende airco's, set di sala, hopi muebles, articulo di Fls.1 bay ariba na Sta. Cruz 36417 diabierna y diasabra
Cel.741 8637

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre
1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Alejandro Beauty Salon
tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Pedro (Shon Pe) Krozendijk

Kico ta e posibel consecuencianan despues cu gobierno legalisa marihuana medicinal?

Kere mi, kerido lectornan consciente cu tin ainda na Aruba, na e momento cu gobierno habri caminda pa e marihuana medicinal, bo a habri caminda pa cultiva e maldito droga aki. Asina e ta. Laga nos, tur hende aki na Aruba, sea bo ta un conciudadano of politico, NO sea terco pero ban mira e realidad.

Aki nan no tin podise. E ta bay sosode manera tata di. Por ta cu ami, un simpel yiu di tera, no t'ey mas pa wak e realidad aki. Anto e ora ey boso lo bisa: "Caramba Shon Pe tabata tin rason". Ami NO ta un profeta, pero den mi trayectorio policiaco y laboral, principalmente ora mi tabata Vocero di Polis, hopi cos cu mi a bisa, a sosode y ta sosodiendo principalmente entre otro den e abuso di mucha. Pero awor aki mi ta bay ariba e asunto di marihuana medicinal.

Laga mi cuminsa cu bisa cu mi NO tin nada contra e marihuana medicinal pasobra mi no ta dokter. Si e ta bon pa suavisa dolor di hende principalmente esunnan den nan fase terminal à la bonne heure. Mi ta kere ta bon pa haci un investigacion cuanto hende tin ta droga na Aruba? Y e motibonan!!! Si ta asina anto participe abiertamente na pueblo den terminologia di Buchi Juan pues laga jargons afo pa pueblo comprende bon kico ta kico. Den mi humilde opinion no insisti pa impone e ley aki den luz di gana voto pa eleccion. No laga e marihuana medicinal aki ta un smokescreen pa legalisa marihuana cu tempo. Kico por wordo haci pa evita cu e pueblo, lesa esunnan ambiciona pa cultiva marihuana y adictonan, pa nan no bay over na haci esaki? Bin cu un programa di conscientisacion ilustrando cu e ley di prohibicion ta keda vigente entre otro si bo tin e droga den bo poder sea ta pa uso personal of no. Mester mustra e usadornan di marihuana cu sin mas no por bay planta e droga aki pasobra bo ta haya cu problema cu husticia.

Si no bin un campaña basa ariba conscientisacion, bo ta bay haya cu tur caminda lo bay tin plantacion di marihuana te hasta ariba dak di cas. Nos tin suficiente problema cu tin añas andando sin solucion y tampoco tin luz na horizonte. Esaki ta e problema di choller. Habri corant, ta tur dia di dios tin problema cu choller. E problematico aki a cuminsa prome cu status aparte na aña 1983. E tempo ey boso sirbidor aki tabata hefe di seccion di polis di Oranjestad. Gezaghebber den feliz memoria Pedro Bislip a pidi rapport y e la wordo traha. Tabata tin 15 hende ambulante di diferente nacionalidad. Rapport a wordo traha, pero lamentablemente e la somenta den e lachi di custumber, o sea di olvido. Si a coy e toro na cacho lo no tin tanto choller manera cu tin awendia. No lubida, kerido lectornan, cu nan tambe ta dal nan cosnan. Increibel pa mira cu den vecindario di cayanan na playa, bo ta mira ariba un base diario con e hendenan aki ta hala nan droganan. Base, marihuana y por ta te hasta cocaina. Nobody cares. Ora tin algo polis ta yega na e sitio, core cu nan y cla ta. Pero esey no ta e solucion. Nos tin casi 37 aña ta lucha cu e hendenan aki y te ainda nada pero nada a wordo haci. Awor bo no ta kere, kerido lector, cu e hendenan aki y esunnan cu ta suministra nan e droga/marihuana aki lo instrui nan na un manera latente pa cuminsa cultiva. Kisas te hasta duna nan pida tereno pa haci esaki.

Mi ta pensa manera nan ta bisa na Hulandes: "hardop denken." Ohala cu mi no tin rason pero manera mi a bisa cu mi no ta un profeta, pero hopi cos cu mi pronostica ta sucediendo. Bin cu un registracion di chollernan ariba Aruba. Ma comprende no awor fo'i tempo mi tabata polis cu tur dia ta bin un choller acerca. Tristo. Bo no ta haya, kerido lector, cu e asunto aki ta espantoso? Ami si. Por registra tambe tur famia cu tin un of mas famia cu ta adicto. Kere mi cu despues di e aprobacion medicinal di marihuana lo bay tin plantacionnan/cultivacionnan na abundancia bao tur sorto di pretexto cu lo desemboca den un vlooienmarkt. E hendenan cu a vota pa e partido cu ta propaga marihuana lo bisa: 'awor nos ta cla'.
Kerido lectornan, dios spaar Aruba.

Mi cabes ariba un blokki cu tin un of mas djaca cu ta wardando pa enrikece nan mes cu henter e asunto aki. Na unda tur e parlamentarionan a keda? Unda tur e hendenan honesto y cu integridad a keda? Studia e asunto aki bon cu cabes friu y no cu cabes cayente. Corda cu husticia semper a cana tras di crimen den tur sentido di e palabra.

Advertencia pa mayornan:

- Papia cla y cu un curason habri cu boso yiu(nan). Bisa nan cu droga ta mata bo. Punto.
- Scucha nan dos biaha. Cu bo cabes y cu bo curason. Cu empatia (inlevingsvermogen) bo ta haya sa na unda nan problema ta. Unda e sapato ta primi.
- Hiba un combersacion habri cu nan. Esaki ta bon tambe pa evita e abuso di mucha.
- Traha tempo di calidad. Cu e pandemia aki tempo a wordo traha pa famianan por ta mas hunto na cas. Haci bon uso di dje.
- No laga bo yiu(nan) keda unda cu ta.
- Ora e keda un caminda, ora e yega cas wak su body language. Puntr'e con a bay. Hiba un combersacion cu ne sanamente. Sauve y no rabia. Bras'e etc.
- Asina mi por sigui. Danki pa a lesa e articulo aki.





Reclassering Aruba nomina pa Appeltjes van Oranje pa nan proyecto di mentor



Un proyecto pa hobennan entre 16 cu 23 anja di edad cu a haya nan mes den problema cu husticia. Den e proyecto aki ta "match" un hoben cu un mentor boluntario pa un maximo di 3 - 6 luna, asina por yuda sostene e hoben pa e logra su metanan.

E proyecto aki a duna bon resultado y a wordo nomina pa e Appeltjes van Oranje 2020 entre un cantidad di proyectonan den Caribe y na Hulanda. Actualmente tin 12 proyecto nomina pa e premionan di e Appeltjes van Oranje 2020. Dos di Caribe y 10 di Hulanda.

Appeltjes van Oranje ta un premio anual di Oranje Fonds otorga na 3 proyecto special y innovativo riba tereno social. Proyectonan cu na un manera exitoso ta trece diferente grupo hunto y cu ta percura cu e persona ta bolbe participa den comunidad. E premio prestigioso aki ta consisti di un estatua di brons den forma di un Appeltje, traha door di prinses Beatrix y un suma di placa di 15.000 euro. E premio ta wordo duna tur aña na luna di mei door di reina Maxima cu ta beschermvrouw di Oranje Fonds, como aprecio pa e trabounan y esfuersonan di e organisacionnan.

Na mei ultimo Reclassering lo a biaha pa Hulanda pa e celebracion di e nominadonan na e Paleis Noordeinde na Den Haag y den esaki e otorgamento di e premionan lo a tuma lugar. Pero mirando e situacion di e Covid, Oranje Fonds a busca un otro manera creativo pa haci esaki y a dicidi pa hacie via un "live-streaming" hunto cu tur e 12 organisacionnan nomina.

Dia 9 juli venidero pa 8or di mainta via e live streaming lo celebra e 12 proyectonan su nominacion y Reina Maxima lo anuncia e 3 ganadornan. Reclassering ta sumamente orguyoso di ta nomina cu e proyecto aki, ya cu e ta duna realse na e importancia di e proyecto pa nos hobennan y e importancia di boluntario den nos comunidad.

Pa es motibo nos ta cuminsa nos campaña pa busca mas mentor boluntario cu kier haci un diferencia den e bida di nos hobennan. Nos hobennan por haya den nos mes comunidad, role models cu por yuda nan y mustra nan cosnan positivo den bida. Hopi biaha nan no tin esaki den nan mesun seno familiar.

Nos ta busca mentornan di 25 aña bay ariba, cu un bida stabiel y ta responsabel. Cu e hoben por depende riba dje y lo por duna tempo na e hoben. Tur boluntario lo pasa un screening y un training prome cu wordo gekoppeld na un hoben.

Hunto cu e campaña nos ta orguyoso di presenta awe nos jingle nobo pa e proyecto. Nos kier a duna danki na Carl Roosberg "Galloway" cu ta sostene nos campaña y a traha e jingle aki di su Caiso ganado den carnaval 2020. Den cual e ta papia di ta un rolemodel berdadero pa nos hobennan.

Pa aplica pa ta mentor por subi nos Facebook; Stichting Reclassering Aruba y download e formulario, yena esaki y mand'e na nos gmail; mentorenprojectaruba@gmail.com

Bureau City Inspector cu varios melding pa sushi riba caminda

Team di Bureau City Inspector a atende varios instancia e siman aki tocante sushi benta riba camindanan publico.

E prome melding tabata indica cu na Sero Bentanaweg tabatin un cantidad grandi di desperdicio laga atras. Mesora team di BCI a tuma contacto cu ploeg di Serlimar pa haci esaki limpi.

Ademas, durante control den Cura Cabai Zuid, pariba di MSK BCI, team di BCI a topa cu cantidad di sushi y restonan di construccion dilanti di un cas den construccion cu ta cay riba caminda publico. Aki a papia cu e doño, kende a splica cu e mes lo laga haci esaki limpi. Despues di algun dia, team di BCI a pasa controla bek, y a constata cu en berdad a haci e desperdicio limpi. BCI ta gradici e doño di e cas en cuestion pa su cooperacion.









Bati, kima, sofoca, kinipi tur ta forma di abuso di mucha!

Abuso fisico ta un topico cu hopi hende tin diferente punto di bista y opinion di dje. E pregunta cardinal ta ki ora nos ta papia di abuso fisico di un mucha of hoben? Ki ora como mayor of cuidado di mucha nos ta pasa e liña di 'pasa un klap' y 'bati'" un mucha of hoben? Kico ta e actonan cu ta wordo reconoci como abuso fisico di un menor?

Abuso fisico di menor ta ora un persona ta dal of haci daño fisico intencional na un mucha, esaki ta wordo considera como abuso fisico. Ora un persona ta keda sin duna un mucha locual ta su necesidad basico di bida manera: cuminda, un dak pa e biba, scol, structura den su desaroyo, educacion of recreacion tambe ta un forma di abuso di mucha.

Actonan di abuso fisico di mucha:
Bati un mucha;
Kima un mucha, cu awa cayente, sigaria etc.;
Sofoca of trata di choca un mucha;
Sacudi, tira, dal of morde na su curpa;
Trata di wanta bou di awa;
Duna un mucha veneno cu ta afecta su salud;
Kishiki den forma extremo y sin su permiso;
Kinipi, pas'e un wanta of lag'e cay pa malo;
Tur otro forma cu ta haci daño na su curpa;
Retene un mucha di por drumi bon, come bon of haya su medicamento tambe ta conta como abuso di mucha.

Con pa señala abuso fisico di mucha?
Ora un mucha ta wordo abusa fisicamente por reconoce esaki na cierto señalnan. E señalnan por ta varios y ta diferencia pa cada mucha y su situacion specifico. E ta importante pa semper tene cuenta cu tin e posibilidad cu e señalnan aki no semper ta duna indicacion cu tin abuso fisico di mucha andando y cu esakinan por a wordo causa door di otro motibonan. Pa es motibo semper mester keda alerto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por salba un bida.

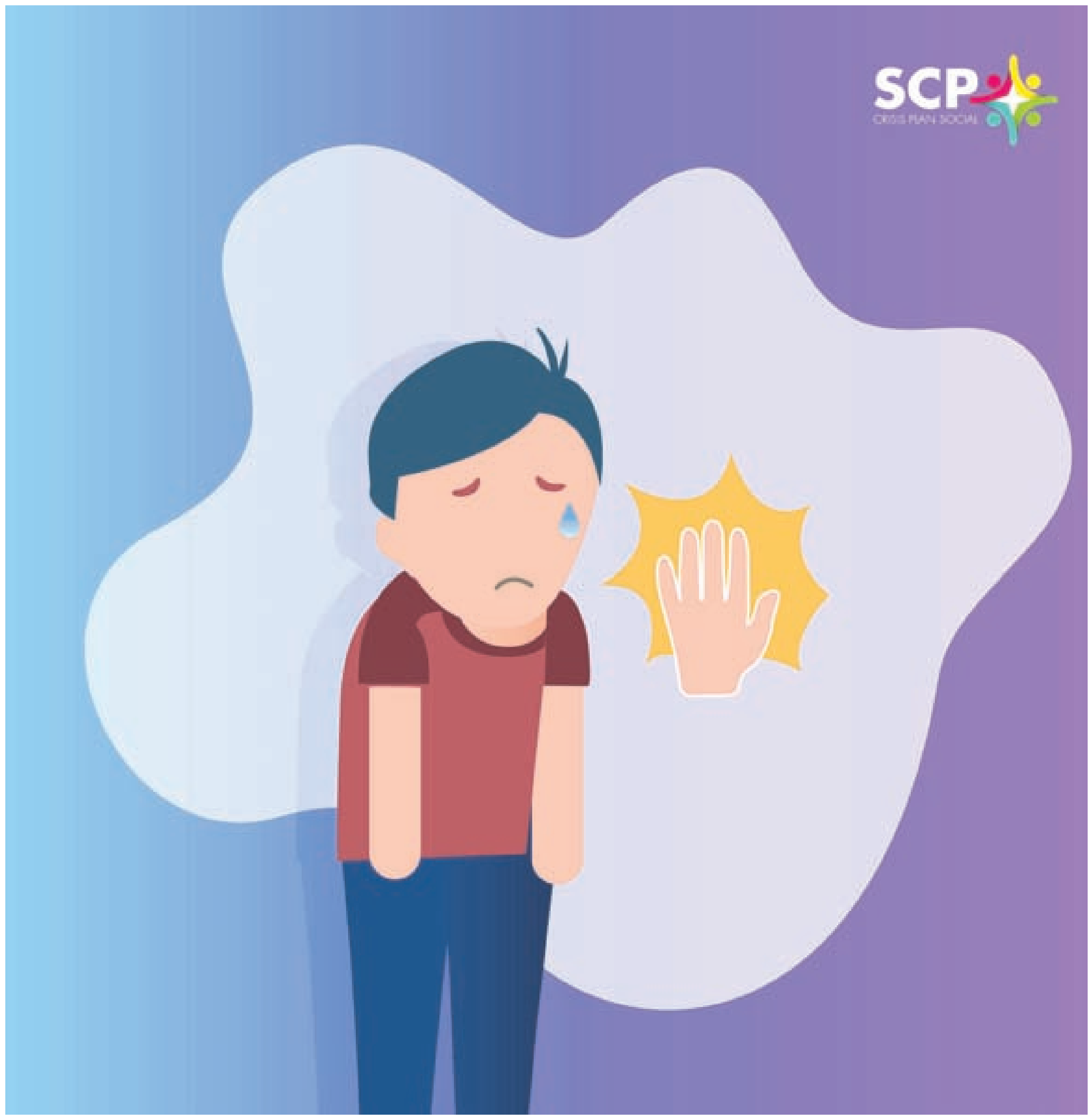
Señalnan di abuso fisico:
E mucha ta expresa y ta papia cu un adulto ta abusa di dje;
Pleki blauw na wowo, cara of curpa cu no tin splicacion aceptabel;
Weso di curpa kibra, marcanan di djente (mordi) of kemadura riba curpa;
Cambio diripiente den comportacion di un mucha;
Comportacion hopi bruto, agresivo of hopi negativo;
Comportacion demasiado keto y tin hopi dificultad pa cera amistad;
E mucha ta protesta, yora y sclama ora cu e mester bay cierto luga por ehempel: su cas, scol, crèche, of na un otro luga of cas cu e abuso ta tuma luga;
E mucha ta mustra di tin hopi miedo pa un persona specifico;
E mucha ta hopi alerta y ta ansha mescos cu algo malo ta bay pasa cune;
E mucha ta reacciona cu miedo ora bo mishi cune;
E mucha ta bisti paña inadecua pa tapa e marcanan ariba su curpa por ehempel; manga largo, carson largo ora ta haci calor;
E mucha ta mustra mal cuida y ta semper cansa;
E mucha ta keda te laat ariba caya y ta parce bandona;
E famia ta hopi isola y no ta permiti e muchanan pa tin contactonan cu otronan.

Kico abo por haci pa yuda un mucha?
Silencio ta permiti cu violencia ta sigui sosode. Si bo ta sinti of tin sospecho cu algo no ta corecto of bo ta mira of scucha algo sospechoso, por fabor no keda den silencio y acudi na un instancia pa ayudo.

Yama Bureau Sostenemi na 588-1010 si bo mester di conseho, tin sospecho y of kier raporta un caso di abuso di mucha;
Yama Fundacion Respeta Mi na 582-4433 pa informacion, conseho y guia tocante caso di abuso di menor;
Yama Tienda di Educacion na 161 pa guia tocante lantamento di mucha y hoben;
Yama seccion Bida y Famia di Departamento di Asunto Social na 528-1150 pa guia psicologico y ortopedagogico pa famia y pareha.

Den un caso di emergencia cu bo ta sinti cu e bida di un mucha ta na peliger yama Polis na 100 of haci un denuncia! Un yamada por scapa un bida cu trauma. Un yamada por salba un bida.

E ta hopi importante pa nos como comunidad ta consciente y bon informa di e señalnan di abuso di mucha pa asina nos por actua debidamente. Bishita nos website www.scparuba.com y click ariba nos pagina "Reconoce abuso di mucha" y keda bon informa. Bo iniciativa por salba un bida di un mucha, paso e bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur.



Piloto cu coronavirus transporta cu urgencia pa hospital

Relaciona cu e prome dia cu a habri frontera na aeropuerto a tuma luga controlnan riba tur hende, pero aki un homber cu a bin cu un vuelo den Caribe mes, tambe a pasa su test y tabata sintie poco malo.

Ta trata di un piloto. Despues di a pasa e test el a test positivo pa corona virus. Tur persona cu a traha di cerca cune mester a bay den cuarentena. E persona aki ta e mas recien caso nobo di coronavirus despues cu nos isla a pasa varios siman 'covid-free'.

Diahuebs atardi cu urgencia ambulance a presenta na su cas na Santa Cruz y e personalnan full na pak bisti y a transporta e homber cu urgencia pa hospital pa atencion medico avansa.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

No tin tempo pa politica populista pero bienestar di pais ta bai prome

Na november 2017 pueblo a conoce un gobierno nobo y sigur un gobierno cu di ora cu a drenta a top'e cu retonan dificil, entre nan un situacion financiero desastroso y sigur aspectonan social neglisha pa añas. Y esakinan no a impedi nan di traha y sigur a sa di demostra di por a yega na un protocol cu Hulanda cu normanan halto pero asina mes a sa di cumpli



Normanan di protocol logra

Nos gobierno a hereda un desaster financiero. Un pais cu na 2009 tabatin 43% di su GDP na debe y un debe nacional na 2.2 biyon florin. Den 8 aña nos a conoce 93% di nos GDP na debe y un debe nacional na 4,3 biyon florin y ainda proyectonan PPP na balor di 80 miyon pa paga tur aña pa 29 aña largo. Hulanda y Aruba a cera un protocol unda cu pa 2018 lo mantene e mesun deficit cu tabatin na 2017 unda cu tabatin 132 miyon na deficit pero Aruba a sa di yega na un deficit di 45 miyon. Pa 2019 Aruba por tabatin un deficit financiero di 25 miyon y nos Gobierno a caba cu un surplus di 11 miyon florin. Pa 2020 nos tabata riba e bon caminda unda cu den protocol mester tabatin un surplus di 25 miyon, pais Aruba tabata pronostica un surplus di 46 miyon y sigur den bista con 2018 y 2019 a bay e surplus aki lo ta tabata mucho mas ainda. Asina pueblo por wak cu cabalmente Gabinete Evelyn Wever-Croes a cumpli cu normanan stipula door di Hulanda y cu hopi a pensa cu no lo por logra y a logra y sigur nos tabata riba e caminda corecto, pero ni nos ni mundo a spera e Covid cu a trece Aruba tambe den problema paso nos no tin un buffer.

No tin buffer

Maske despues di Status Aparte nos isla compara cu otro islanan den Caribe a conoce desaroyo enorme, nos no a probecha pa crea un buffer pero a opta pa malgasta placa pero tambe proyectonan coruptivo cu pueblo mester a paga en bes di spaar. Ehempelnan ta: Garantianan di Sace unda nos mester a paga $100 miyon cash y 15 aña largo $15 miyon, Radar, Racetrack, Fondo di Desaroyo Sanicolaas, Radisson. Pa corona pueblo mes a sigui escoge su desgracia na momento cu a duna sr Mike Eman y AVP, despues di tur e malgastamento di placa, un biaha mas e oportunidad pa goberna y caba di destrui Aruba financieramente door di duplica nos debe. Banda di esaki laga proyectonan off balance pa paga na balor di 80,7 miyon pa 29 aña largo y unda no ta resta pa por crea un buffer y awe nos ta den e situacion penoso aki.

Nos dushi isla na e momentonan aki e unico manera di por lanta cabes ta door di reconstrui e pais aki hunto un biaha mas y e unico manera cu por logra esaki ta uni. Laga politica un banda paso na e momentonan aki pueblo sa cu ta netamente e politica populista a hiba nos financieramente unda nos ta y fanatismo no lo yuda nos sali di nos situacion, sino den union. Ademas, sigur cu cabes friu por pensa con nos lo por logra esaki y sigur con lo percura pa hamas nos bolbe cay den un situacion similar cu ta permiti cualkier otro gobierno mal usa nos fondonan.

Parlamentario Alan Howell (POR)

Pronto bijstand di Departamento di Asuntonan Social lo muda pa San Nicolas

Parlamentario Alan Howell ta mira cu wowo positivo e decision di gobierno pa muda e parti di bijstand di Departamento di Asuntonan Social pa San Nicolas.



E parlamentario cu ta residencia pariba di brug ta expresa cu no ta un secreto cu pariba di brug ta biba e hendenan cu mas necesidad pa cu ayudo y sosten social y cu esaki ta keda demostra door di varios studio cu ta data inclusivo prome cu e crisis di COVID-19.

Ta pa tal motibo cu semper el a keda para duro cu San Nicolas merece mas atencion cu ta posibel pa loke ta trata e aspecto social, muy special esnan cu tin mester di onderstand of bijstand y awo den e temponan dificil aki mas cu nunca.

Pesey e ta aplaudi y ta haya e decision di Minister di Asuntonan Social pa muda dentro di poco tempo henter e afdeling di bijstand di Departamento di Asuntonan Social pa San Nicolas un paso positivo. Nan lo ta ubica unda e policlinica bieu tabata.

"Cu e bon noticia aki mi ta keda optimista cu nos hendenan di pariba lo haya nan atencion mereci cerca di cas tambe. Semper nos hendenan a bay pabou, pues a yega ora pa pone nos hendenan di pariba tambe central. Un danki na Minister Glenbert Croes y Sra Glenda Hernandez Directora di Departamento di Asuntonan Social.

Rocco Tjon (MEP):

Bon gobernacion mester conta pa Hulanda tambe!

Practicanan di bon gobernacion ta encera entre otro ta transparente y brinda informacion necesario na otro pa por tuma un decision. Nos ta tuma nota cu Hulanda no sa kico esaki kiermen. Nan ta condiciona yudansa di likides na un entidad nobo sin brinda informacion necesario.

Diripiente nan ta vocifera nan deseo pa condiciona yudansa di likides na obliga Aruba pa acepta un ley di Reino pa supervision financiero, y esaki despues cu CAFT mes a conseha positivo pa Aruba por haya e fianza necesario.

Preguntanan cu ta surgi

Kico ta bira e tarea di e entidad aki? Kico ta e base huridico pa ancra un entidad asina na Aruba? Te ki dia e entidad aki lo existi? For di fuentenan informal nos tin entendi cu e entidad aki lo mester maneha e recursonan cu ta wordo fia aworaki. Pero si e recursonan aki ta wordo uza mesora pa e obligacionnan coriente, y cada biaha mester fia pa e lunanan nos dilanti, y CAFT a indica cu Gobierno ta ehecuta e condicionnan mara na e fianza manera debe ser, dicon toch ta insisti pa bin cu un entidad?

Telefonicamente kier introduci un rijkswet

Cu ki seriedad Hulanda ta actua aworaki den Reino? Telefonicamente kier informa nos prome minister sra. Evelyn Wever-Croes y presion'e pa bay di acuerdo cu un ley di Reino. Nan kier impone un cambio estatal, duna Aruba solamente 3 dia pa delibera riba esaki, no ta pone nada por escrito, y esaki a cambio di yudansa di likides cu mester pa cubri FASE, Loonsubsidie y "voedselpakket". Esaki ta ehempel bibo di maluza un situacion di crisis pa conkista un pais!

Segrega y instiga

Ta di lamenta cu Parlamentarionan di AVP ta sigui instiga y crea segregacion. Pero mes importante mi ta haya pa señala cu partidonan politico cu no ta representa den Parlamento mester informa ciudadanonan corecto. Pasobra malinforma pueblo riba e situacion actual, tambe ta crea segregacion y esey tambe ta populista.

Partido MEP

Partido MEP su conseho di partido a declara di no ta di acuerdo cu e condicionnan proponi pa Hulanda. Mirando cu nan ta inapropia, y un momento di crisis no por wordo maluza pa cambia un constelacion di estado di un pais autonomo. Conseho di partido a haci un peticion na lider di MEP, alabes Minister Presidente, pa sigui dialoga cu Hulanda pa por cambia e condicionnan y presenta otro propuestanan na lugar di e "Rijkswet Financieel Toezicht". Desde 2017 Gabinete Wever-Croes a comproba di por maneha y atende cu su finanzas publico na un manera responsabel y a cumpli tambe cu e rekisitonan pa por a haya fiansa den tranche 1 y 2.

Pa conclui

Otro siman dialuna lo tin un reunion Tri-Partite entre e Parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. Akinan lo fiha un punto di salida, bin cu resolucion y manda señal internacional cu no por maluza un crisis pa conkista un pais.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Gobierno bisa pueblo cua compania a haya seguro obligatorio pa turistanan

Den tempo di pandemia, den tempo di crisis serio di covid-19, den tempo di crisis economico y financiero, tin cosnan ta tumando luga caminda Aruba tin un gobierno cu no ta honesto cu pueblo y ta haciendo cosnan cu no ta sirbi e interes general di nos hendenan.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a mustra diamars mainta cu fuera di publicacion riba e asunto di mashin di test turistanan ora cu nan yega na awropuerto internacionl Reina Beatrix, awor tampoco gobierno ta duna claridad riba e seguro obligatorio cu turista tin cu paga ora cu nan yega Aruba.

"Den e caso di seguro aki, ta lanta e pregunta ta kende a haya e seguro? Ken ta esun cu ta bay para responsabel pa e 15 dollar aki, ora cu e cifra total di un miyon turista wordo logra?

Aki tambe tin cu bisa cu esun cu a haya e parti aki ta bay gana 15 miyon florin sinta y drumi na cas, ora cu e situacion normalisa den lunanan nos dilanti.
Ken ta e compania di seguro aki? Ya cu nos informacion ta mustra cu no ta companianan di seguro grandi cu nos conoce, no ta esunnan cu a haya e deal aki.

Cual ta e seguro cu a haya e seguro aki? Pa tal motibo tambe fraccion di AVP lo dirigi un serie di pregunta na Minister Dangui Oduber riba e asuntonan aki y nos ta spera cu e lo contesta e preguntanan aki tambe, pa asina pueblo haya claridad den e asunto aki.

Ya cu ta inaceptabel cu den e situacion cu nos ta awe, manera cu nos por a lesa esaki den medio di comunicacion, cu Minister ta busca manera pa fix su cosnan.

Si tin comerciante cu a purba di cumpra cualkier Minister, mester entrega keho ya cu no ta aceptabel cu supuestamente tin comerciantenan cu kier a cumpra Minister, anto nos ta haya cu e Minister ta keda 'doodstil,' bisa cu no ta berdad y cu ta fake news.

Sali e Minister tin cu Sali bay entrega un keho ya cu e cos aki no ta aceptabel.

Pueblo kier sa, y ta bon pa gobierno sa cu postbusnan ta yena tur dia cu hopi informacion y nos sa cu tin un hende cu ta cerca di gobierno, cu ta esun cu ta atende cu e crisis actual, kende a acerca comerciantenan, pa sponsor e mashin pa test turistanan.

Ora cu a pidi e hendenan aki constancia cu gobierno ta para tras di e proyecto y cu e ta un proyecto di gobierno, stemnan a cuminsa tembla.

Ban papia cla ya cu den nos box tin hopi informacion ta drentando tur dia Minister Dangui Oduber, pues no haci bo mes culpabel na actonan castigabel Minister.

Bay entrega keho, si e cosnan aki a tuma luga y no djis Sali bisa cu no ta HOH ta bay haci e testnan aki ya cu e idea inicial no tabata pa HOH haci esaki, ya cu e idea inicial tabata pa un laboratorio di amigo, di conoci, bay strica e placa aki.

Un biaha mas esaki no ta aceptabel y p'esey nos ta avisa Minister pa cuminsa cana e pasonan cu tin cu cana, sino fraccion di AVP lo bay haci esaki pa bo persona y den e proceso ey, eventualmente nomber di bo persona como Minister, tambe lo wordo menciona den e denuncia aki. Pueblo di Aruba no por ta pasando den mal tempo, den un situacion dificil anto abo como Minister ta permiti pa hendenan bay fix cosnan caminda nan por cobra hopi placa drumi na cas, mientras cu tin otronan ta muriendo di hamber. Aki nos tin cu bisa cu ta gobierno mes ta creando e cosnan aki. Mesun cos nos ta haya cu e asunto di seguro, caminda nos tin informacionnan cu companianan di seguro na Aruba no ta esunnan cu a wordo yama y pidi pa haci e trabou aki pero e ora nos ta puntra: "Ta ken anto!"

Ta ken a haya e deal aki? Ta ken ta bay strica e miyonnan aki drumi na nan cas?
E cosnan aki no ta aceptabel y ta p'esey gobierno di Hulanda no ta confia gobierno actual y ta p'esey gobierno di Hulanda a bisa cu nan ta bay yuda pueblo pero rond di gobierno y no via di e gobierno ya cu nan no tin confiansa den gabinete Wever Croes," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.



Arubiano den exterior: Jennifer Maduro



Den e temponan dificil actualmente, tambe nos ta pensa riba nos Arubianonan bibando den exterior. Con ta bayendo cu nan y kico ta nan experiencia actualmente. Awe nos ta conta e storia di Jennifer Maduro, kende ta biba na Montreal, Canada.

The Quarentina Cantina
Con bay Aruba? Mi nomber ta Jennifer P Maduro, naci na Oranjestad na 1949. Den herfst di 1964, despues di atende Colegio Arubano pa tres aña, mi a bay scol preparatorio y despues college na Merca. Mi dos ruman y mayoria di mi coleganan e tempo aya a bay scol na Hulanda.
Otro cu bin cas pa varios vakantie, y un aña trahando na Colombia despues di mi graduacion, mi ta biba na Canada desde 1973, unda mi a bay scol despues di gradua. Na Toronto, sigui pa biba na Vancouver, Halifax y Montreal desde 1986. Mi ta retira pa 10 aña awo, y ta biba den un bunita bario cerca di mercado Atwater, y e canal Lachine den pueblo Sur Occidente di Montreal.

Prome un saludo chikito na mi amigonan di infancia y actoprimo na Aruba, cu a continua ta parti di mi famia virtual y amigonan riba Facebook; un cos cu mi a siña ta cu amistad di infancia ainda ta comparti cu bo y ta aliadonan confiabel den tempo di problema of alegria, ta hari pa bo jokes y potret y di algun forma nos ta compronde otro, despues di mas di 60 aña.
Kico precies ta e conexion Aruba-Montreal y con por isola exitosamente pa varios siman y posiblemente lunanan den e spring te awo hopi friu? Con mi añanan inicial y lantamento na Aruba riba caya Mozart cu mi wela Helen R Leon, mi mama Audrey Maduro y mi ruman homber Steven (kende ta biba na Vancouver) y ruman muhe Claudia (na Los Angeles) a prepara mi pa e experiencia global sin precendente di pandemia aki?

Isolacion cu 70 aña di edad ta un termino relativo, ya cu mi a siña caba con pa sostene, entretene, keha y keda mi mes berdadero na ami, ami y ami... cu ta mas tanto e compania cu mi tin, ya cu mi ta biba riba mi mes.
Pues bida diario durante e periodo aki ta hopi basa riba e bon habito, structura solido, come bon, hunga bon, pero particularmente entretene nos mes cu nos grupo riba Mozart Straat y mas cu claro, e actividadnan mas adulto cu ta relega na ora di cocktail. Mi tambe ta haya e 'spring cleaning' mas intenso e aña aki a bay hopi miho cu musica Tropical y di Caribe den background, zonando hopi duro riba e zonido di e vacuum y mashin di laba paña, y no laga mi cuminsa riba canta musica Mariachi hopi halto – cu mi tabata odia tempo mi tabata mucha – ora mi no ta canta e clasiconan di soul di añanan sesenta y setenta, y balia salsa mientras mi ta haci cas limpi.
Usualmente mi ta bay pafo pa un ora mas o menos tur dia, atardi trempan, riba pia of mi e-bike dependiendo di e clima, pa haci algun compras esencial (cu mi mask traha na cas y mi glove medico blauw) na supermercado, tienda di licor, y botica cercano. Hopi rapido mi a siña e miho manera y schedule pa evita rijnan largo. Mi tambe semper a core cu mi bais tur caminda na Oranjestad tempo mi tabata mucha.
Maske mi ta lanta mas laat durante e tempo aki, y despues di algun dia trempan lanta canando rond den mi pijama mirando Netflix, mi a reverti bek na mi criansa mas structura y menos autosatisfactorio di Aruba, a laba y bisti den un outfit cu tabata combina pa e dia, no mas laat cu merdia.

Tur atardi laat, mi ta cuminsa traha cena, y ta haya cu durante cuarentena mi tin un man mas fuerte pa sazon, specerij, curry y saus Piripiri cu usualmente, sin menciona un man mas generoso pa ora di cocktail. Con otro mi lo sobrevivi mirando noticia di anochi riba television local, Mericano y internacional?
Mi mester admiti cu mi ta grita groseria fuerte na momento cu e 'Trumpeter' ta aparece, y mayoria di biaha ainda mi ta grita groseria den Papiamento of Spaño, mi mama tabata pone tabasco riba nos lenga si nos bisa palabra malo, awo mi ta pone placa den un pochi, cu ora e yena mi ta entrega na un di mi organisacion caritativo faborito. Si nan tabata sa di unda e dollarnan grosero ey ta bin.

Despues di cena, mas sinta riba sofa y mira TV ta trece mi cerca di orario di ciere di e Cantina, y despues di lesa cu speransa un tempo pa drumi, y maske mayoria ta pesadiya, algun soño bunita durante e cuarentena di corona.

Aruba ta practicando un di e formanan di mas safe pa permiti bishitantenan drenta nos pais

Lo habri frontera pa reactiva aruba su economia cu menos riesgo posibel



Den e conferencia di Prensa di diaranson anochi pa duna informacion di e desaroyo y maneho di Gobierno pa recuperacion di Covid-19, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu lo habri frontera pa reactiva Aruba su economia cu menos riesgo posibel.

Dia 1 di juli a cuminsa un etapa nobo den recuperacion di nos economia ora cu a habri fronteranan pa destinacionnan di Europa, Canada y Caribe cu excepcion di Haiti y Republica Dominicano. Ya caba Aruba a cuminsa ricibi algun vuelo extra awo cu oficialmente fronteranan a habri y ta spera cu esaki lo aumenta, segun un comunicado di prensa di gobierno.
Aeropuerto di Aruba ta bon y cla prepara pa apertura: testnan ta wordo haci 100% y tur regla di higiena y distanciamento social ta keda vigente y ta wordo observa estrictamente. Cu apertura di frontera pa e destinacionnan aki, Gobierno di Aruba ta spera cu esaki lo cuminsa trece e desaroyo economico bek den nos pais.
Tambe ta observando e reapertura cu nos fronteranan cu Merca. Esaki, Prome Minister a remarca, no ta bayendo na e manera cu anteriormente a wordo pensa mirando e desaroyonan cu ta tumando luga na Merca. Ta monitor e desaroyonan cu ta tumando luga na e diferente estadonan Mericano pa asina evalua y tuma e miho decision.
Prome Minister a enfatisa cu no lo tuma ningun riesgo na momento cu habri frontera cu Merca y ta evaluando e diferente opcionnan. Un opcion ta pa no permiti entrada di e zonanan cu ta wordo considera e 'hot zones', por ehempel Florida. Otro opcion ta pa introduci extra exigencia di testmento pa e zonanan aki.
Na Aruba nos tin hopi reglanan y garantianan cu ta duna nos mas trankilidad. Aruba ta practicando un di e formanan di mas safe pa permiti bishitantenan drenta nos pais. Esakinan hunto cu consehonan di expertonan, lo yuda, pa prome cu dia 10 di juli cu ta e fecha stipula pa habri frontera cu Merca, tuma e miho decisionnan pa yega na un miho balans di recuperacion economico cu menos riesgo posibel, segun e comunicado ta finalisa.

Segun minister di Husticia, Andin Bikker

Decision pa persona di afo bandona Aruba ta depende di caso specifico

Cantidad di trahadonan di afo, cu nan estadia na Aruba ta depende di un permiso di trabao, ta preocupa cu nan situacion legal. Nan a keda desemplea debi na cantidad di puesto di trabao perdi den cuadro di e crisis actual.

Nan ta den un incertidumbre grandi, ya cu nan tin añanan bibando na Aruba. Te hasta nan tin yiunan cu a nace na Aruba y cu nan ta bayendo scol akinan. Pero nan a keda sin trabao y dificilmente nan lo por tin un permiso di trabao cu por garantisa nan estadia legal na Aruba.

Minister di Husticia, Andin Bikker, bou ken ministerio DIMAS ta resorta, a referi na e maneho pa atende casonan asina. E mandatario a bisa cu den un situacion asina, dificilmente nan por generalisa. Pasobra cada caso ta diferente den cuadro di ley di admision y expulsion (LTU).

"Ta depende di e caso specifico di un persona pa por duna un contesta, si e persona ey mester tene cuenta cu tin cu regresa su pais si of no," segun e mandatario.

Tur cos ta depende di ki fase bo cantidad di permiso ta. Si ta un persona cu por ehempel ya caba ta bayendo di permiso nuebe pa dies ta otro situacion. Tratado internacional ta bisa cu unabes bo biba den un margen di 10 aña den un pais cu a bira bo propio hogar, nan ta protegi pa tratado internacional. Pasobra den un caso asina ta dificil pa bisa un persona pa bay busca nan porvenir den nan propio pais, despues di 10 aña cu el a biba den otro pais.

E siman aki e tabatin plania un reunion cu minister di Labor y Asunto Social, Glenbert Croes pa nan por determina parti di e maneho aki. Pero tambe cuanto di e permisonan aki lo wordo aproba. Un factor tin di haci cu e tempo cu e persona ta estableci na Aruba. El a bisa cu si ta trata di persona cu ta bayendo di permiso un pa permiso dos, tin articulo 7 di LTU cu ta dicta cu mester haci prome un screening di e mercado laboral tur aña. Si ta bin resulta cu no tin mas cupo di trabao pa bo, esaki kiermen cu bo mester cuminsa prepara pa regresa bek na bo pais. Dos siman pasa nan a ricibi un conseho specifico pa in-



stancianan manera DIMAS y di departamento di Asunto di Calamidad pa loke ta trata Covid. E tin di haci con Aruba lo tin cu atende cu asunto di permiso pa loke ta trata persona cu a bin di afo pa busca un miho porvenir. Pero dor di Covid e mercado laboral a cambia completamente.

Parlamentario Marlon Sneek

Absentismo no ta problema sino formacion di quorum



Pa lider di fraccion di oposicion Marlon Sneek (AVP), asunto di bin cu cambio den regla di ordo pa atende cu absentismo parlamentario no ta e punto.

A pesar di critica cu por tin cu miembronan di parlamento no ta atende reunion, el a bisa cu ora bo ta papia di absentismo parlamentario, esaki kiermen cu parlamentario no ta bin traha. Esey e kier bisa cu no ta berdad. Parlamentario Sneek a indica cu ta simpel pa verifica esaki, ya cu den cada reunion publico tin un lista di presencia. Y riba e lista ey bo por sa exactamente ken tabat'ey y ken no tabat'ey.

Pero si locual nan ta mira cu por bira un molester pa loke ta e fraccion (nan) di gobierno ta e formacion di quorum pa bin cu reunion. E ta haya cu esun cu ta forma parti di e fraccion (nan) di gobierno mester zorg pa forma quorum. Mientras cu nan como parlamentario lo t'ey pa atende nan reunion publico; y tambe pa hiba debate.

Pero el a aclaria cu e formacion di quorum ta keda tradicionalmente pa e fraccion (nan) di gobierno cu ta esun cu mester forma quorum. E cos aki no ta solamente na Aruba, sino cu e ta mescos na Corsou y St. Maarten, el a bisa. E no ta kere cu esaki mester wordo tuma como un absentismo politico.

Encuanto e idea di cambio cu nan kier bin cune riba regla di ordo di Parlamento, e no sa mucho di dje. Pasobra nan mes no a haya nada oficial ainda riba cualkier cambio tocante absentismo parlamentario.

Celebracion di San Juan y Dera Gay cu menos candela

Comandante di Brandweer Aruba, Edward de Cuba a declara na Bon Dia Aruba cu durante e fiesta tradicional di San Juan/Dera Gay a tuma algun incidente cu candela cu nan cuerpo mester duna asistencia.

Esaki a pesar cu nos ta pasando keto bay den e crisis Covid. Pero esaki no a haci niun excepcion pa hendenan probecha pa kima sushi den nan cura di cas.

Segun De Cuba e kimamento cu ta tuma luga cu e fiesta aki no a mengua full. Tabatin hende cu a haci uzo di e oportunidad aki pa haci nan tereno limpi y kima e sushi eynan.

Na momento cu De Cuba a bin cu su declaracion, e no tabatin e cifra disponibel di e asistencianan cu brandweer a duna dia 24 di juni ultimo. Pero si el a bisa cu tabatin un par di candela basta grandi. Pero no compara cu añanan anterior cu si tabata mas druk te oranan di madruga. Mientras cu e aña aki, ya prome cu 11'or anochi, tur cos a mengua basta hopi, y despues tur cos a bay mas trankil.

Locual e por bisa e biaha aki ta cu e celebracion publico den diferente luga no a tuma luga dor di e Covid. Esaki a haci cu tabatin hende cu a dicidi di celebr'e cerca nan famia den nan cas pa sigui cu e tradicion di e fiesta aki. Pero si e ta reconoce cu e aña aki fiesta di San Juan y Dera Gay a bay mas trankilo.



NASCAR y IndyCar hunto pa extravaganza di careda



(AP) — E division entre e dos serie di careda mas grandi na Merca finalmente a cera, y e resultado ta un evento blockbuster na Indianapolis Motor Speedway – hasta sin fanatico.

E Cup Series elite di NASCAR lo comparti e sitio cu IndyCar riba e mesun weekend pa prome biaha, un evento convenientemente forsa pa e re-programacion rekeri pa e pandemia di coronavirus. Hasta asina, ta un stap importante pa pone dilanti un frente uni den bienestar di motorsport.

"Nos tur ta coredo. Nos kier pa careda ta exitoso", segun Kevin Harvick, e actual lider pa punto den NASCAR y campeon na e Brickyard aña pasa. "Tur hende kier mira un bon careda y ta parti di un evento tremendo."

E fractura entre e dos liga ta bay bek sikiera na 1954, aña den cual fundado di NASCAR, Bill France Sr. supuestamente a haya tende di siguridad di IMS cu a haya orden pa e bandona e pista. France ya tabata trahando riba su propio pista grandi di careda, Daytona International Speedway, y a priminti cu lo duna competencia na Indianapolis.

E bataya a cuminsa y ningun banda tabatin deseo pa crea un relacion di trabou. IndyCar, yama CART e tempo aya, tabata gigante compara cu e serie basa den sur. Pero e careda a dividi e añanan 1990 den cual Tony George a crea su propio serie y a duna NASCAR un apertura pa capitalisa como CART y e Indy Racign League a fractura su base. NASCAR a explota den popularidad y a surpasa su rival como e luga unda pa core.

Mientras e añanan a pasa, NASCAR a bira un fixtura anual na Indianapolis, e relacion entre e dos serie a mehora. Jay Frye, kende a pasa decadanan trahando den NASCAR, awo ta presidente di IndyCar. Steve Phelps, apenas e di cinco presidente den historia di NASCAR, nunca tabatin un vengansa largo contra e serie.

Lo mas importante, sinembargo, ta cu titan di motorsport Roger Penske awo ta doño di IndyCar y e pista, y tin e placa pa negocia un weekend asina. Na momento cu pandemia di coronavirus a habri buraco den schedule di ambos serie, Penske a pone e careda di caminda IndyCar originalmente programa pa mei riba e weekend comparti cu NASCAR.

IndryCar lo habri e espectaculo mañan cu su segundo evento di e temporada, despues e serie di segundo division di NASCAR, Xfinity lo haci su debut riba e mesun pista. E Cup Series ta core diadomingo riba e oval di 2.5m. Restriccionnan di Covid-19 ta nifica cu teamnan di IndyCar y NASCAR no lo mescla, lo usa diferente punto di entrada na e pista y lo traha for di garage diferente.

E inhabilidad di habri porta pa publico ta e unico contratiempo di locual lo ta un momento monumental pa ambos serie.

No tin coredo programa pa competi den ambos serie, pero analista di NBC Sports, Townsend Bell lo call e careda IndyCar y despues bula na Daytona pa core den evento di auto deportivo IMSA.

Investigacion di morto di triatleta Sur Koreano cu a keha di abuso

(AP) — Cuerpo gobernante di Triathlon a join un investigacion riba morto di un competidor Sur Koreano kende supuestamente a ser someti na añanan di abuso fisico y mental.

'Triathlon Mundial ta profundamente tristo y den shock di haya sa di morto di Choi Suk-hyeon, kende segun reportenan den medionan di comunicacion, 'a tuma su propio bida despues di soporta añanan di abuso'", e cuerpo a bisa den un declaracion ayera. "Grupo di Triathlon Mundial pa salvaguardia y contra acoso tambe a tuma contacto cu federacion Koreano pa sigura cu mientras e investigacion ta tumando luga, tur triatleta Koreano ta protegi y safe."

E cuerpo a pidi Federacion Sur Koreano di Triathlon y Comite Olimpico y di Deporte Sur Koreano pa comparti informacion.

Choi, kende tabatin 22 aña di edad, a fayece diabierna ultimo. El a drenta team nacional pa prome biaha na 2015, tempo cu ainda e tabata den scol secundario. Su ultimo careda mayor tabata october ultimo, tempo cu el a termina e campeonato Sur Koreano na di 14 luga.

Korea Herald a bisa ayera cu famia di Choi a bisa cu el a entrega keho criminal na febuari contra su coach, dokter y compañeronan di team den team di ciudad Gyeongju. Oficina di fiscal di districto Daegu tabata investigando su morto y su acusacion.

El a duna e mesun reporte na april na e federacion nacional y comite Olimpico. E famia a bisa cu Choi tabata frustra pa e falta di accion.

Presidente di e federacion, Park Suk-won a bisa den un declaracion cu nan tabata 'tumando e caso aki hopi na serio. Comite Olimpico a manda un inspector na april pa evalua acusacionnan di Choi.





Cinco peticion publico riba e website di oficina di presidente Sur Koreano, Moon Jae-in, pa investiga e causa di morto di Choi a genera mas di 58mil firma ayera den menos di 24 ora.

Liverpool ta ricibi guardia di honor di campeon derota, Man City



(AP) — Hungadonan di Liverpool a ricibi un guardia di honor di Manchester City ayera prome cu hunga contra e team cu nan a derota como campeon di Premier League.

E tributo a bin exactamente un siman despues cu Liverpool a termina su secura di 30 aña sin titulo danki na City den segundo luga perdiendo na Chelsea.

Capitan Jordan Henderson a lidera Liverpool den stadion Etihad, cu tabata bashi pa motibo cu pandemia di coronavirus ainda ta preveni fanaticonan di ta presente pa partidonan.

Liverpool ta programa pa ricibi e trofeo di Premier League pa prome biaha na su wega final na cas di e temporada, e luna aki contra Chelsea.

Liverpool a drenta e wega contra City 23 punto dilanti di team di Pep Guardiola.

Dies minuut despues di cuminsamento di e wega na Etihad, a cende klapchi pafo di e stadion.

Partner di Epstein aresta, acusa di atrae muchanan pa abuso sexual

(AP) – Socialite Britanico, Ghislaine Maxwell a ser aresta ayera diahuebs, acusa di yuda atrae tres mucha muhe – esun mas jong di 14 aña di edad – pa nan wordo abusa sexualmente na man di financiero fayeci, Jeffrey Epstein, kende tabata acusa di vicimisa decenas di mucha y muhe durante hopi aña.

Segun e orden di detencion, Maxwell, kende a biba pa varios aña cu Epstein y tabata su compania frecuente durante biahenan rond mundo, a facilita su crimennan y den algun ocasion a join e den abuso sexual di e muchanan.

Epstein, di 66 aña di edad, a tuma su bida den un centro di detencion federal na New York berano ultimo mientras tabata spera su huicio pa trafico sexual.

Maxwell pa hopi aña ta acusa pa varios muhe di actua como madam pa Epstein, yudando e atrae hoben pa abuso, despues contrata nan pa duna masashi, durante cual tabata presiona e hobennan pa participa den actonan sexual. Den un demanda, un muhe a acusa Maxwell di ta 'e empleado di mayor rango' den empresa di trafico sexual di Epstein. E acusacionnan aki, te awo, no a resulta den ningun cargo criminal.

Maxwell, di 58 aña di edad, a ser aresta na Bradford, New Hampshire, unda e tabata bibando den un tereno cu matanan cu el a cumpra pa $1 miyon december ultimo. FBI tabata siguiendo e despues cu el a desaparece di bista publico despues di aresto di Epstein un aña pasa.

E orden di aresto tabata inclui cargo di conspiracion pa atrae menornan pa biaha pa participa den actonan sexual ilegal, atraccion di un menor pa biaha pa participa den actonan sexual, conspiracion pa transporta menornan cu intencion di participa den actividad sexual criminal, transporte di un menor cu intencion di participa den actividad sexual criminal. Tambe el a ser acusa di perhurio durante un interogacion den un demanda civil tocante supuesto abuso.



Durante un audiencia breve ayera, hues magistrado a duna orden pa Maxwell keda den custodia mientras e ta transferi na New York pa un audiencia eynan.

E orden di aresto tabata enfoca riba e supuesto abuso di Epstein di tres hoben specifico na su mansion na Manhattan y otro residencianan na Palm Beach, Florida; Santa Fe, New Mexico; y London. No a revela nan nomber den documentonan di corte.

Maxwell ta yiu di un magnate di comunicacion Britanico, Robert Maxwell, kende a muri na 1991 despues di cay for di su yate cerca di Islanan Canario. E tempo ey, e tabata enfrentando acusacion cu ilegalmente el a horta placa di pension di su negoshinan.

Maxwell tabata den un relacion intimo cu Epstein pa añanan y tambe tabata cobra pa maneha su varios propiedad.

Hues Britanico ta rechasa peticion di tabloide den demanda di Depp



LONDON (AP) — Un hues Britanico ayera a rechasa un intento di tabloide The Sun pa recahsa un demanda pa difamacion di actor Johnny Depp tocante un articulo acusando e di abusa su ex-esposa Amber Heard.

Hues Andrew Nicol a bisa cu 'den mi punto di bista no lo ta husto pa djis rechasa e demanda'.

E decision ta nifica cu e dos celebridad y nan team legal grandi lo enfrenta otro proximo siman na Corte Supremo na London. Depp (57) y Heard (34) a conoce otro den set di e comedia 'The Rum Diary' y a casa na Los Angeles na februari 2015. Nan a divorcia na 2017.

Depp ta demandando editor di The Sun, News Group Newspapers, y editor ehecutivo Dan Wootton tocante un articulo di 2018 acusando e actor di ta violento y abusivo contra Heard. El a rechasa fuertemente e acusacionnan aki.

Abogadonan di The Sun a aplica pa rechasa e caso a base cu Depp a faya di revela mensahenan di texto cu el a comparti cu un assistent mustrando cu el a purba di cumpra 'MDMA y otro narcotico' mientras e tabata na Australia cu Heard na 2015.

Hues a duna veredicto cu Depp a viola e orden, pero a dun'e alivio di sancion, nificando cu e caso por bay dilanti. Tambe el a rechasa un intento di Depp pa forsa Heard revela evidencia incluyendo comunicacion cu actor James Franco y fundador di SpaceX, Elon Musk, cu ken supuestamente e tabatin relacion romantico mientras e tabata involucra cu Depp.

"E asunto central pa defensa di berdad ta si Depp a abusa di Heard", e hues a bisa. "Hasta si e tabata infiel, esey lo ta irelevante na e asunto central en cuestion. Mi no ta, pues, persuadi cu e categorianan aki di documento ta necesario pa e litigacion."

Ta spera cu tanto Depp como Heard lo duna evidencia den persona na e huicio na London, cu a wordo posponi pa pandemia di coronavirus. E huicio cu distancia social ta programa pa dura tres siman. Probablemente testigonan lo inclui ex-partner di Depp, Vanessa Paradis y Winona Ryder, kende a duna declaracion den sosten di Depp.

Show di Vanilla Ice cancela pa coronavirus

(AP) — Vanilla Ice a cancela plan pa un concierto na Texas despues di a ricibi cantidad di critica pa un evento cu a busca di reuni centenares di fanatico den un di e 'hot spot' di coronavirus na e pais.

E rapper cu e hit 'Ice Ice Baby' tabata programa pa duna un presentacion banda di un lago net pafo di Austin awe, pero ayera el a anuncia cu esaki a keda posponi.

"Pa motibo di aumento den cantidad di caso di COVID-19 na Austin, nos ta bay move e concierto na un miho fecha", Vanilla Ice a tweet. "Nos tabata sperando pa miho cifranan di coronavirus pa juli, pero desafortunadamente e cifranan a aumenta pues pa siguridad y salud di tur hende, nos ta bay keda cas."

Barrett Brannam, doño di e sitio unda Vanilla Ice tabata programa pa duna presentacion, a bisa cu e artista – nomber real Robert van Winkle – a expresa preocupacion tocante e salud di su fanatico y su mes. Brannam a bisa cu e presentacion planea diasabra di grupo Color Me Badd tambe a ser posponi. El a bisa cu tanto Vanilla Ice y Color Me Badd lo duna presentacion na un fecha despues, pero e no tabata sa ki tempo.

Gobernador di Texas, Greg Abbott siman pasa a cera bar y club nocturno den un esfuerso pa stop e 'transmision masivo' di coronavirus. Pero e Emerald Point Bar & Grill ainda ta habri y tin presentacion di musica en bibo pasobra e ta un restaurant, y e presentacionnan por tuma luga pafo.

E show di Vanilla Ice a hala atencion amplio – y critica – na momento cu e rapper a post riba rednan social diaranson. Apenas 84 ticket a ser bendi prome cu e bendedor a suspende benta, Brannam a bisa.

Aña pasa, Vanilla Ice a presenta na e mesun sitio dilanti 1,800 persona, y ta programa pa e weekend festivo pa e proximo dos aña, segun Brannam. E concierto pa awe tabata reserva desde 2019, el a bisa.

Brannam a bisa cu el a pospone conciertonan di Coolio y Tone Loc proximo weekend pasobra e no lo perde placa.



Pisca mas vulnerabel pa kentamento di awa di loke a pensa

(AP) – Kentamento global ta parce cu lo ta un problema mas grandi pa e especienan di pisca di mundo cu cientificonan a pensa: Un estudio nobo ta mustra cu na momento cu pisca ta nace of ta embryo, nan ta mas vulnerabel pa awa cayente.

Cu cambio climatico causa pa humano di nivel medio ta spera pa fin di siglo, e ocean, riu y lagonan mundial lo ta demasiado cayente pa alrededor di 40% di especienan di pisca di mundo den etapa di nacemento of embryo, segun un estudio ayera den journal Science. Esey ta nifica cu nan por bira extinto of forsa pa cambia con y unda nan ta biba y reproduci.

Te awo, biologonan a studia solamente pisca adulto.



Pa pisca adulto, alrededor di 2-3% di e especie lo ta den un zona demasiado cayente pa aña 2100 cu kentamento proyecta. Pues usando e maneho nobo aki ta revela un problema anteriormente desconoci pa e futuro di pisca, segun cientificonan.

Den e pio scenario di cambio climatico, cual algun cientifico ta bisa ta cada bes menos probabel, e cantidad di espécie den peliger ta aumenta na 60%

E tempo vulnerabel aki den bida di un pisca ta haci esaki un 'bottleneck' den e futuro salud di e especie, segun coautor di e estudio Hans-Otto Portner, un biologo marino na Alfred Wegener Institute na Alemania.

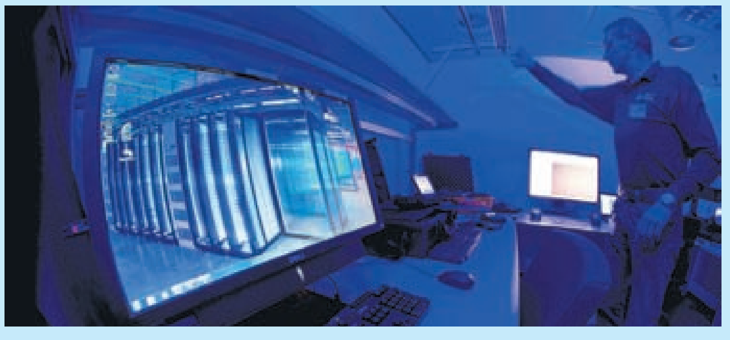
Un ola di calor marino aña pasa, conoci como 'blob', a causa cantidad grandi di salmon migrante pa muri den riunan di Alaska. Tambe a mata webo di cod, mustrando con un futuro cayente por ta, segun lider di e estudio, Flemming Dahlke, biologo marino na e instituto.

"Cu e pisca naciendo of embryo mas sensibel na awa cayente, ta nifica cu poblacion di pisca no lo ta capaz di reemplasa nan mes", segun ecologo di Rutgers University, Malin Pinsky, kende no tabata parti di e estudio. "Sin reproduccion nos no tin pisca, ni piscamento, ni pisca riba nos tayo."

Den studia 694 especie, Dahlke y Portner a haya algun di e pisca probablemente mas afecta pa e fenomeno ta inclui Alaska pollock – e mas pisca na Merca y e fuente di filet pa fast food – y especienan bon conoci manera sockeye salmon, brown trout, bonito, barracuda y swordfish.

Na momento cu ta mucho cayente pa nace, e especie lo por move na otro luga mas friu of nace na otro momento, pero no ta facil, Dahlke a bisa. "Esey por nifica un cantidad di problema pa hopi especie."

Polis Europeo ta crack celular encripta y aresta centenares di persona



(AP) — Polis Europeo a duna un golpi fuerte na crimen organisa despues di crack un red di comunicacion encripta, permitiendo nan pa spiona 'riba schouder' di criminalnan mientras nan tabata planea trafico di droga, benta di arma, asesinato y tortura, segun oficialnan a anuncia ayera.

E investigacion enorme a traves di fronteranan a cuminsa na 2017 tempo cu polis Frances a cuminsa investiga celularnan usando e herment di comunicacion sigur EncroChat, y finalmente a logra evadi e encripcion pa haya acceso directo na comunicacion di e usuarionan.

"Tabata comosifuera nos tabata sinta na mesa unda e criminalnan tabata papia entre nan mes", segun Jannine van den Berg, hefe di Forsa Nacional di Polis Hulandes.

Polis Europeo y autoridadnan hudicial a bisa cu nan ta spera cu e investigacion lo genera un shock a traves di gang di crimen organisa den e continente.

E plataforma encripta a ser usa pa 60mil persona rond mundo, incluyendo alrededor di 10mil na Reino Uni, segun polis Britanico a bisa.

E servicio a pusha un mensahe na tur su usuarionan dia 13 di juni advertiendo nan cu nan sistema a ser viola y urgiendo usuarionan pa tira afo nan celular, segun agencia di polis di Union Europeo, Europol.

E agencia a bisa cu EncroChat a bende su 'cryptotelephone' pa alrededor di mil euro cada un y a ofrece suscripcion cu cobertura global pa 1,500 euro pa seis luna.

Agencia Nacional di Crimen Britanico a bisa cu a usa data di EncroChat pa lansa investigacion cu a conduci na aresto di 746 sospechoso y confiscacion di mas di 54 miyon libra ($68 miyon) den cash criminal, 77 arma di candela y mas di dos ton di droga.

Polis Metropolitano di London a usa data di EncroChat pa lansa locual a yama su operacion mas significativo contra crimen organisa, bisando den un declaracion cu a aresta 'algun di e criminalnan mas peligroso di London' y a confisca mas di 13 miyon libra cash.

Polis Hulandes a usa un cantidad asombroso di comunicacion criminal – alrededor di 20 miyon mensahe – pa lansa un ola di inval relaciona cu droga den lunanan recien, segun Andy Kraag, hefe di division central di investigacion di polis nacional Hulandes.

"Awo, loke ta parce posibel solamente den pelicula di accion y serienan di polis nos a mira berdaderamente tuma luga cu nos propio wowo", Kraag a bisa. "Nos a logra mira loke ta pasa di berdad cu e criminalnan."

Te awo, e investigacion Hulandes a conduci na aresto di mas di 100 sospechoso y confiscacion di mas di 8mil kilogram di cocaina y 1,200 kilogram di crystal meth como tambe desmantelacion di 19 laboratorio di droga sintetico y confiscacion di decenas di arma di candela.

No ta prome biaha cu polis Hulandes ta involucra den un accion mayor cibernetico. Na 2017, detective cibernetico Hulandes secretamente a tuma over un mercado online y a actua como su administradornan, colectando nomber di usuario y password y compilando data di miles di benta di droga.

Empleado color scur ta acusa Facebook di discriminacion

(AP) — Un empleado di Facebook color scur, uni pa dos otro kende a ser nenga un trabou na e red social, a entrega un demanda contra e compania, bisando cu ta discrimina contra trahadonan color scur y aplicantenan den contratacion, evaluacion, promocion y pago.

Oscar Veneszee Jr. a entrega e acusacion na e Equal Employment Opportunity Commission. Veneszee, kende a traha como opera-



tions program manager na Facebook desde 2017 a bisa cu e no a ricibi un evaluacion of promocion husto a pesar di su 'prestacion exelente' na e compania. Otro dos a join keho di Veneszee, bisando cu ilegalmente a nenga di duna nan trabou na e compania a pesar di ta cualifica.

Den un declaracion, Facebook a bisa cu ta tuma acusacion di discriminacion hopi na serio y ta investiga cada caso.

Trahadonan color scur ta conta pa 3.8% di empleado di Facebook na Merca y 1.5% di tur trahado tecnico Mericano na e compania. E cifranan aki a cambia masha tiki durante ultimo añanan, un patronchi comun a traves di companianan grandi na Silicon Valley.

Segun keho di Veneszee, entrega ayera, 'hende color scur y trahadonan color scur den particular ta keda menos representa a traves di tur nivel di Facebook y specialmente na nivel di management y liderazgo. Nan no ta sinti respeta of scucha. Y nan no ta kere cu trahadonan color scur tin un oportunidad igual di avansa nan carera na Facebook'.

CBS cu exposicion 'E historia di Censo'



Pa medio di e comunicado di prensa aki, Oficina Central di Estadistica kier a informa y alabes invita e pueblo di Aruba pa e exposicion "E historia di Censo 1960-2020". E expo aki ta conta e historia di Censo. E Censo ta duna nos e historia di e poblacion di Aruba y con esaki a desaroya den transcurso di decadanan.

Manera ta conoci cada 10 aña un Conteo General di Poblacion y Vivienda ta wordo haci, mihor conoci como Censo. Un Censo tin como proposito principal pa haya contesta riba cuater pregunta cardinal:

1. Ken nos ta
2. Cuanto nos ta
3. Con nos ta biba
4. Na unda nos ta biba

Den e expo e desaroyonan cu a tuma lugar den e poblacion di Aruba for di aña 1960 te cu 2010 ta wordo ilustra cu datonan di e Censonan cu a tuma lugar cada pasa 10 aña. E expo a wordo parti a base di e 4 preguntanan cardinal cu a wordo menciona ariba. Cada pregunta a wordo parti alabes den diferente temanan cu ta wordo presenta, entre otro, e grandura di e poblacion di Aruba, pais di nacemento, nacionalidad, educacion y empleo, pa menciona algun.
Tambe un parti di e expo ta wordo dedica na e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG's). Den e parti aki ta duna un corto introduccion di e 17 metanan y ta ilustra algun dato relata na e metanan aki.
Tambe lo tin diferente video documentario cu CBS a traha cu ta ilustra cambionan a tuma lugar durante e ultimo decadanan y algun proyeccionnan di e poblacion di Aruba.
Archivo Nacional Aruba tambe ta forma parti di e expo y a keda encarga cu ilustra con den pasado, otro tipo di "conteonan" di poblacion tabata wordo haci. Esakinan ta ilustra den forma di material y potretnan di antes.
Archivo Nacional tambe ta expone informacion tocante sclavitud na Aruba pa cual awe 1 di juli ta conmemora 157 aña di e fin di sclavitud na Aruba.
E participacion di ANA na e exposicion tabata posibel door di e cofinanciamento cu nan a ricibi di Fundacion Amigonan di Archivo y di UNOCA. Un danki ta bay na e instancianan aki pa nan contribucion valioso.
CBS kier a duna un danki tambe na Archivo Nacional Aruba pa e uso di nan edificio pa e exposicion di e historia di Censo.
E expo lo ta accesibel pa publico entrante awe diahuebs 2 di juli te cu fin di aña 2020. E expo ta tuma lugar na e edificio di Archivo Nacional Aruba (Sabana Blanco 60) durante oranan di oficina: 8:00-12:00pm y 1:30-4:00pm. E exposicion aki ta completamente gratis.
E exposicion tambe lo ta habri pa publico diasabra awo dia 4 di juli 2020 for di 10or di mainta te cu 2or di merdia. Henter pueblo di Aruba ta bon bini.

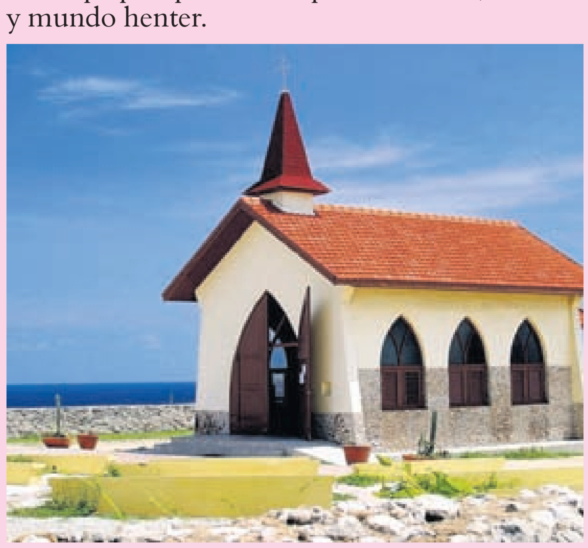
Rosario Bibo dialuna 6 di juli 2020 na Alto Vista

Dialuna awo 6 di juli ta reanuda e acostumbrado Rosario Bibo na kapel di Alto Vista pa 7or y mey di anochi.

Debi na e situacion cu nos a enfrenta relaciona cu e crisis di corona, no tabata tin Rosario Bibo e ultimo tres lunanan. Pero tur hende a sigui resa y ofrece nan Rosario pa proteccion di nos isla y su hendenan. Nos ta reuni dialuna awo pa gradici Birgen di Alto Vista pa a cuida nos isla y sigui proteha un y tur. Lo resa pa tur enfermo, pa esnan cu a perde nan trabou pa nan no perde animo. Pa tur esnan cu ta haci un trabou boluntario pa yuda esnan den necesidad.

E comision organisado ta pidi tur fielnan pa ora acudi dialuna awo na Alto Vista pa tene cuenta cu e reglanan di higiena y pa mantene distancia pa evita posibel contagio.

Laga nos no tene miedo, pero acudi cu fe y confiansa pa pidi proteccion pa nos casnan, nos isla y mundo henter.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece cristianamente:



Sr. Ernesto F. de Kort

***16-06-1938 - †28-06-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason."Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Eulogia Bibiana Winklaar-Boezem

Mihor conoci como 'Joya'

*01-12-1922 - †01-07-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curazon, pero conforme cu e Boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata:



Sr. Orlando J. Molano Vega
Mihor conoci como: 'El viejito'
***03-01-1943-†30-06-2020**

Na nomber di su yiunan:
Orlando y Yusmary y famia
Saray y Guilhem de Nobrega y famia
Leslie y Curt de Nobrega y famia.

Nieto y nietas y de mas famia.

Amigo, amistadesnan y bisiñanan, Coleganan di trabao Coburg Constructions & Consulting NV.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida di nos tata cual lo tuma lugar diabierna 3 juli 2020, hora: 2- 4 pm na Aurora Funeral Home.

Acto de cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

AD PATRES FUNERAL HOME

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, Grandmother, sister:



Mrs. Daliana C. Rogers

***September 29th , 1926 †June 27th , 2020**

Left to mourn:

Daughter: Magaly Vanterpool & Demil Powell
Louise Schmidt-Wilson & James Schmidt

Like Children: Veronica Leonard
Thelma Minard & Family
Shirley & Family
Stacey & Family
Mina Hodge & Family

Godchildren: Mildred Rodriguez-Lindesey
June Lake
Martha Geraldo & Family
Ramona Maduro-Jimenez

Comadre: Marina Lake

Grandchildren: Tyrone Ras
Melvin Ras
Micheal Powell
Sarah-Ann Castillo
Jan Louis Schmidt
Xhandrea Schmidt

Brother: John Benjamin Rogers

Nieces & Nephews: Roy Rogers
Candy Rogers
Glenda Rogers
Magalie Rogers
Reyes Madrigal-Rogers
Alberto Rogers
George Jones

Great Nieces and Nephews: Soledad Martina Busby & Family
Rafael Castillo & Family
Olga Castillo & Family
Ruben Marsdin & Family

Great Great Nieces & Nephews: Glen, Rebbecca, Isaira, Tyshon, D'Andra, Adrian, Sara, Andrea, Adrianna, Safirah, Tiannah, Raiza.

All other Family too numerous to mention.

Good Friends: Iris Dunlock
Melda Rogers
Margariet Hassell
Irene Van der Wagen
Miss Rita Dawson
Tina
Icin
Petra Feliz

We apologize if during our grief we forgot to mention any friends or family.

The funeral will take place on Saturday July 4th, 2020 from 2 to 4 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Government Burial Ground in Zeewijk. The body of Mrs. Daliana will be laid out from 2 pm in Ad Patres Funeral Home.

Opportunity for condolences will take place on Friday July 3th, 2020 from 7 pm to 9 pm at ad Patres Funeral Home. We apologize that after the funeral we cannot accept condolences at home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Yora cu m'a bay of gosa cu m'a biba..
Sera bo wowo y resa pa mi bin bek of habri bo wowo y mira tur recuerdonan bunita cu a ked'atras...
Bo curason por ta bashi pasobra bo no ta mira mi mas of bo curason ta yen di amor cu nos a comparti... Bo por yora sera bo mente, sinti e bashi y bira lomba of bo por haci loke semper mi a gusta: hari y gosa bida!

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Yolanda Trimon – Henriquez
mihor conosi como 'Yol, Yolita, Nana'

Na nomber di su:
Sr. Esposo: Benito "Ben" Trimon
Yuinan: Randy y Adelin Trimon-Geerman
Elton Trimon
†Aldrich Trimon
Ransey "Pipo" Trimon y Lilianne Saladin

Nieto(a)an: Abigail, Randerly y Randall Trimon
Ayshelyne y Gionvick Trimon
Anaya Ellis

Mayornan: Vicente y †Petra Henriquez

Rumannan: Myrna Henriquez
Gilbert y Lieneke Henriquez
Jimmy Henriquez
Vivian Henriquez y Hendrik Leander

Suegro y suegra: †Pedro y † Teresita Trimon

Swa y cuñanan: †Olga y Wayne Donata
Mario Trimon
Damasio Trimon y yuinan
Otilio y Maria Trimon y yiu
Liesje y †Pedro Vrolijk
Edwin y †Sonia Trimon y yuinan
Linda Trimon y yuinan
Glenda y Lorenzo Curie y yuinan
Elvis Trimon y Vivian v/d Biezen y yuinan

Mama di su nieto(a)nan: Yahaira Simon
Geraima Ellis

Tantanan: Maria Tromp y yuinan
Cecilia y Juan Zievinger y yui

Unico iha: Reno Tromp

Sobrino y sobrina nan:
Natasha y Alexis Saridakis y yui Zoe Saridakis
Naomi y Lisa Henriquez
Angelle Nadall y yui Marcus Burleson
Angelo y Crystal y yui Zayn Nadall

Consuegro y consuegra †Alfred y Calista Geerman
Bon amiga di cas: Rita Figaroa, Donna Fortin y Ineke Rosaria

Primo y primanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan conocirnan, ex coleganan di cadena Alexander y demas Famia: Trimon, Henriquez, Christiaan, Arends, de Beer, Geerman, Ellis, Simon, Saladin, Zievinger, Nadall, Leander, Donata, Rosel,Vrolijk, Ridderstap, Angela, Curie, v/d Biezen, Britten, Jacobs, Dijkhoff, Falconi, Burleson.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 4 di juli di 1or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na noord despues nos ta hiba nos defunto stima Yolanda na santana catholico di noord.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:19am.

Biento:
For di direccion oost i modera te basta fuerte; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pasa den region local bayendo west den curso di proximo 24 ora. Esaki lo trece humedad den region cu chens e ora ey pa localmente algo di awasero. Mas aleu por bisa cu stof di Sahara lo bolbe drenta area di Caribe y mengua e visibilidad un poco. A pesar cu e concentracion lo ta leve te modera, ta sugeri personanan cu problema di alergia y respiracion pa tuma precaucion necesario.



Condicion maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/02/2020

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.52	189.24	190.04
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	164.22	165.71	167.38
EUR	199.11	200.93	202.95
DKK	25.99	26.71	27.51
NOK	17.77	18.49	19.29
SEK	18.19	18.91	19.71

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba na caminda pa 'Choose Zero' cu eliminacion total di productonan daniño

Manera conoci, na aña 2018, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a anuncia e introduccion di un ley nobo loucal ta prohibi productonan desechabel di plastic di un solo uzo (incluyendo biodegradables y compostables), productonan di styrofoam (polysterne), y tambe prohibicion di productonan cu ta contene kimico oxybenzone den cremanan anti solar.

Ta asina cu entrante diaranson 1 di juli 2020, Gobierno di Aruba a prepara pa e ley aki pa bini na vigor siguiendo un proceso di conscientisacion. E crisis di COVID-19 por a conduci na retraso di campaña y preparacion debido, pero ta di elogia cu distribuidornan a planea adecuadamente y awe no tin mas styrofoam disponibel. Asina ta contribui na un medio ambiente mas saludabel riba nos isla.

Gobierno di Aruba a lansa e campaña 'Choose Zero' desde 2018 cual ta encera conscientisacion riba prohibicion di productonan di plastic di un solo uzo, styrofoam y oxybenzone. Directie Natuur en Milieu (DNM) a anuncia e fecha e oficial di esaki e tempo ey, informando comunidad cu e ley lo bini na vigor riba prome di juli 2020. Asina Aruba por a cuminsa prepara pa esaki.

For di 2018 a cuminsa conscientisa ciudadanonan, comerciantenan y organisacionnan tocante e prohibicion di uzo di plastic, styrofoam y oxybenzone. Lamentablemente aña 2020 a habri bastante turbulento cu e crisis di COVID-19 na unda esaki a impedi e proceso di comunicacion, conscientisacion y informacion apropia pa implementacion di e ley aki.



Gobierno di Aruba a duna un periodo di transicion di 6 luna pa duna comercio y comunidad completo mas tempo pa prepara adecuadamente. Pa loke ta trata ehecucion di e ley aki, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a tuma e puntonan di preocupacion di e distribuidornan tambe den consideracion. Lo evalua e ehecucion di e ley, tumando na cuenta e crisis cu nos isla ta enfrentando. Motibo pa e evaluacion menciona ta cu a surgi un retraso den e proceso di reduccion di e materialnan cu ta cay bou di productonan dañino pa medio ambiente, manera stipula den e ley aki.

Den e siguiente periodo Gobierno di Aruba hunto cu e departamentonan concerni lo continua cu e conscientisacion cu e simpel meta di elimina di un forma permanente e productonan dañino pa nos medio ambiente. Pronto Gobierno di Aruba lo presenta e proceso y e instancianan cu lo bay reforsa y implementa e leynan aki.

Manera tambe a menciona anteriormente, tin productonan alternativo cu ta ecologico, pues cu no ta dañino pa nos medio ambiente. Comercio, organisacionnan y ciudadanonan lo mester cuminsa haci uzo di e productonan aki. E campaña 'Choose Zero', tambe ta presenta basta informacion y lo percura pa sigui conscientisa riba e area aki den e temponan nos dilanti.

Rond mundo ta haci esfuerso pa basta aña caba riba minimalisacion di e uzo di productonan di plastic di un solo uzo. Ta asina cu mundialmente polucion di plastic ta un fenomeno alarmante, mirando cu esaki ta forma un peliger pa nos naturalesa y medio ambiente. Proyectonan di ley manera esaki ta cubri un rol preventivo, cual t'ey pa yuda nos tene nos naturalesa y medio ambiente den un estado sano pa nos mes y futuro generacionnan.

DEA lo ta cera diabierna 3 di juli (parti mainta)

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su oficina lo ta cera awe, diabierna dia 3 di juli 2020 (parti mainta).



En conexion cu un reunion general, DEA su edificio ubica na JFK Education Center lo ta cera ariba dicho fecha parti mainta y lo habri bek pa publico entrante 1or di merdia.

Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

Pa mas informacion por acudi na e website di DEA [www.ea.aw] y por sigui e desaroyonan a traves di pagina di Facebook @educationaruba.

Les di cuarta y guitara na Club Kibrahacha



Club Kibrahacha hunto cu Scol di musica Rufo Wever ta duna les di cuarta y guitara pa 50+'ers. Desde anja pasa a cuminsa cu e proyecto di duna les di musica pa asina stimula un hobby nobo y promove talento cerca nos adulto mayor.

E lesnan ta tuma tur diahuebs parti merdia na Club Kibrahacha, Piedra Plat 23. E lesnan tin un duracion di un ora y tin tres diferente grupo.

Pa mas informacion por pasa na Club Kibrahacha of por yama nos na 582-8159 of na 588-3131. Nos orario di oficina ta for di 08:00 di mainta pa 16:00 di atardi.

Resultado Sorteo
juli 2, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		9889	7314	4764
SUPER4		4406		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	8848	8367	5922
	WEGA ANOCHI	4611	8130	4039
BIG 4	BIG4	4300	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	6076		
1OFF	1 OFF	3221		
	WEGA ANOCHI	5244		
ZODIAC	ZODIAC	3513	SCORPIO	
	WEGA ANOCHI	2887	LIBRA	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	09-12-13-23-27		7x match4
	Afl. 57,000			134x Afl.8

From big cities to backyards, July 4 not usual blowout bash

Continued from Front

Marching bands blaring tunes while kids wave their handheld flags can't happen as usual with the virus refusing to let go of its grip on some places and even strengthening in others.

So, no live Boston Pops performance on the Charles River Esplanade, no live concert from the West lawn of the U.S. Capitol in Washington, and no Navy Pier fireworks show in Chicago.

Even personal events will have a different look. Jason Wanzer has hosted a party in Danbury, Connecticut, for more than a decade, with a professional disc jockey, organized games and fireworks.

He trimmed this year's guest list from 100 to 30, fearing bringing older people more susceptible to the disease or young children who could easily spread it. And the activities he spends days setting up are on a hiatus.

"This year is basically just the food," he said.

But whether it's big cities or small towns bursting with pride, there's a desire to make sure some show goes on, no matter what it looks like.

In New York, the Macy's annual summer spectacle was replaced by a series of smaller, surprise shows. They've been ringing out all week, leading into the televised finale Saturday.



In this July 4, 2019 file photo, fireworks go off over the Lincoln Memorial in Washington, Thursday, July 4, 2019.

Associated Press

By not announcing the locations and keeping the performances to five minutes, crowds can't gather in large numbers like they usually do along the riverfront.

Crowds are being welcomed on the National Mall, where U.S. Secretary of the Interior David L. Bernhardt promised a fireworks display that would be "the largest in recent memory," with more than 10,000 to be launched following a Defense Department air show.

But while President Donald Trump is eager for excess, Washington's mayor is not.

The city's parade is canceled and Muriel Bowser reminded those considering the National Mall show — held on federal grounds and not under the city's jurisdiction — to "Ask yourself, do you need to be there?"

That was never a concern, when July 4 was a day for dressing up in red, white and blue, coming out to salute military heroes, then staying out until dark to watch fireworks light up the sky.

This year, many celebrations will be virtual. Outdoor events such as the Boston Pops performance or Philadelphia's fireworks will have to be watched on TV or streaming devices — and some will be replays.

Bryan Williams is ready for either.

The owner of the Keller Feed & Wine Company in Cottonwood Falls, Kansas, is advertising items such as ribs and pulled pork for people who want to order catering for an at-home holiday weekend. But with the virus numbers low in his county even as they climb elsewhere in the state, his town's fireworks are still on and he thinks people will be eager to go.

"Unfortunately tourism is down, and with so many large area events canceled, and so many locals still furloughed or without work, I think our town is really looking forward to celebrating the Fourth this weekend," Williams said. "It will be the first real chance for this tight-knit community to get together — with social distancing of course — since March."

Some places won't have that option.

Beaches are closed in parts of Southern California and South Florida, where many fireworks shows are canceled and everyone who attends the ones that remain are being told to watch them from inside their cars. Bars aren't serving alcohol there, either.

Beer may be out in Miami but hot dogs are still on the menu in New York — probably dozens of them for champion chomper Joey Chestnut.

The Nathan's Famous Fourth of July International Hot Dog-Eating Contest will be held in Coney Island, but without the usual crowd of live spectators on the boardwalk. A private venue will stage the competition, which will feature five eaters in the men's and women's competitions instead of the usual 15, allowing for more social distancing.

For Steve Edenbo, this Fourth of July is the biggest challenge of his career.❏

Florida felons seeking voting rights back face court setback

By BOBBY CAINA CALVAN
Associated Press

TALLAHASSEE, Fla. (AP) — A federal appellate court has stayed a lower court ruling that gave impoverished Florida felons the right to vote. The order issued Wednesday disappointed voting rights activists and could have national implications in November's presidential election.

In May, a federal judge in Tallahassee ruled that Florida law can't stop an estimated 774,000 disenfranchised felons from voting because they can't pay back any legal fees and restitution they owe. The ruling by U.S. District Judge Robert Hinkle called the law a "pay-to-vote system."

But Republican Gov. Ron DeSantis immediately appealed that ruling to the Atlanta-based 11th U.S. Circuit Court of Appeals, requesting a stay of Hinkle's ruling and a review of the case by the full appeals court. The appellate court, in a three-sentence order Wednesday, granted both requests. The court gave no timeline as to when it would hear the case.

"Today's decision is a setback," said Paul Smith, vice president of Campaign Legal Center, which is representing felons seeking access to the ballot box under Amendment 4, a voter-approved measure that sought to return voting rights to released felons.

The governor's spokeswoman, Helen Ferre, said there would be no comment on the litigation until it is settled.

Under Amendment 4, felons who have completed their sentences would have voting rights restored. But the legal dispute arose after state lawmakers moved to define what it means to complete a sentence. In addition to time served, lawmakers stipulated that all legal financial obligations, including unpaid fines and restitution, would also have to be settled before a felon could be eligible to vote. ❏



In this Thursday, May 14, 2020, file photo, Florida Gov. Ron DeSantis speaks at a news conference in Doral, Fla.

Associated Press

ARUBA TODAY

Appeals court lifts restraint against Trump book publisher

By LARRY NEUMEISTER
Associated Press

NEW YORK (AP) — A New York appeals court cleared the way Wednesday for a publisher to distribute a tell-all book by President Donald Trump's niece over the objections of the president's brother.

The New York State Supreme Court Appellate Division said it was lifting a temporary restraint that a judge put on Simon & Schuster a day earlier that sought to block distribution of "Too Much and Never Enough: How My Family Created the World's Most Dangerous Man."

Although the book was scheduled to be published on July 28, Simon & Schuster said thousands of copies of the 75,000-copy first run of the book had already been sent to bookstores and others. The appeals ruling, written by Judge Alan D. Scheinkman, left in place restraints against Mary Trump, the book's author and the president's niece, after the president's brother, Robert Trump, said she agreed with family members not to write about their relationships without permission.

Robert Trump had sued Mary Trump to block publication of a book promoted to contain an "insider's perspective" of "countless holiday meals," "family interactions" and "family events."

An email seeking comment was sent to Robert Trump's lawyer Wednesday. The appeals court noted it was ruling after hearing oral arguments from lawyers for Mary Trump and Simon & Schuster and before lawyers for Robert Trump submitted opposition papers.

Scheinkman left in place a restraint that blocked Mary Trump and any agent of hers from distributing the book, but the court made clear it was not considering the publisher to be an agent, though that issue could be decided in further proceedings at the lower court. "The evidence submitted is insufficient for this Court to determine whether the plaintiff is likely to succeed in establishing that claim," the appeals court said in an opinion written by Judge Alan D. Scheinkman.



In this Nov. 3, 1999 file photo, Robert Trump, left, joins real estate developer and presidential hopeful Donald Trump at an event in New York.

Associated Press

In court papers, the publisher said it was not aware of an agreement between Mary Trump and her relatives until she was sued. In a statement, Simon and Schuster said it was gratified with the ruling, which it said would let Mary Trump tell her story. The publisher said the book was of "great interest and importance to the national discourse that fully deserves to be published for the benefit of the American public." It added: "As all know, there are well-established precedents against prior restraint and pre-publication injunctions, and we remain confident that the preliminary injunction will be denied."

Mary Trump's lawyer, Theodore Boutrous Jr., said in a statement it was "very good news that the prior restraint against Simon & Schuster has been vacated." He added that he believed a similar finding was necessary for Mary Trump, "based on the First Amendment and basic contract law."

In ruling, Scheinkman said people are free to negotiate away their First Amendment rights, especially if they are compensated well, which Robert Trump maintains that she was.

But he noted that "while parties are free to enter into confidentiality agreements, courts are not necessarily obligated to specifically enforce them."

The judge wrote that "whatever legitimate public interest there may have been in the family disputes of a real estate developer and his relatives may be considerably heightened by that real estate developer now being President of the United States and a current candidate for reelection."❑

3 cities pilot South Africa-style truth, reconciliation push

BOSTON (AP) — District attorneys in Boston, Philadelphia and San Francisco are teaming up on a pilot effort patterned after South Africa's post-apartheid truth and reconciliation commission to confront racism in the criminal justice system.

Suffolk County DA Rachael Rollins, Philadelphia DA Larry Krasner and San Francisco DA Chesa Boudin announced the initiative Wednesday in partnership with the Grassroots Law Project, which is leading the effort. It will tackle racial inequities and police violence and misconduct.

"We need to confront our ugly past to create a more just and equitable future," said Rollins, whose jurisdiction includes Boston.

Organizers said the Truth, Justice and Reconciliation Commission will "process and address the injustices of the past that simply were not given the time, attention and dignity that they deserved."

"When marginalized people have needed to finally rely on this system for justice, it has routinely failed them in the worst ways imaginable. This isn't a bug in the system, but a feature," they said in a statement.

The three district attorneys said they will be working out details over the summer and plan to formally launch the commission in the fall.

The Grassroots Law Project, an organization led by activist Shaun King and civil rights attorney Lee Merritt, said Rollins, Krasner and Boudin "will lead community-centered, localized efforts to address the harms of unaccountable, unjust and racist policing and prosecution." Additional cities will be announced later this year, it said.

Separately, New York City took the lead last month when Mayor Bill de Blasio announced the city would form its own commission to examine its history of racial discrimination.

The city's new Racial Justice and Reconciliation Commission will give New Yorkers a platform to discuss their experiences with racism, examine possible discrimination in public policy and recommend changes such as removing symbols of racism from public spaces, de Blasio and his wife, Chirlane McCray, said in announcing its formation. McCray, an author and activist, is Black; the mayor is white.

It's the latest in a trend of progressive prosecutors eschewing traditionally cozy relationships with police departments and pressing instead for criminal justice reforms to better hold police accountable for wrongdoing.

Rollins, Boston's first woman and Black district attorney, said the entire system — not just police — needs to change to ensure people of color are not victimized. "Our efforts at reform cannot only focus on police. Your district attorneys, state's attorneys, and top prosecutors are failing you too," she tweeted Wednesday.

In the 1990s, South Africa's own Truth and Reconciliation Commission took the nation on a painful path to air injustices perpetrated during more than 40 years of apartheid rule that included the torture, beatings and bombings of Blacks. Rather than hunt down and try people accused of atrocities, Nuremberg-style, the country's approach helped talk through grievances and heal divisions between Blacks and whites.❑

New mass grave unearthed in Iraq's north from brutal IS rule

By FARID ABDULWAHED and SAMYA KULLAB
Associated Press

MOSUL, Iraq (AP) — A human skull, a pair of worn trousers and a shoe were among the remains unearthed from a mass grave discovered this week in northern Iraq, a remnant of the brutal rule of the Islamic State group, Iraqi officials said Thursday.

The new mass grave was discovered on Monday in the village of Humeydat near the Badoush area west of the city of Mosul, six years after the IS group — at the height of its power — declared a caliphate that stretched across eastern Syria and much of northern and western Iraq.



People visit a mass grave for the victims of the Islamic State group in Mosul, Iraq on Thursday, July 1, 2020.

Associated Press

Dozens of bodies were found buried in a trench stretching hundreds of meters (yards) long. Forensics experts have carried out an initial investigation but the spread of the novel coronavirus has impeded excavations, medical officials in Mosul told The Associated Press.

While an investigation is needed to identify the bodies, many believe they were Shiite convicts taken from the local Badoush prison by IS and killed by the militants, shortly after they seized Mosul in June 2014.

Iraqi forces recaptured the prison in March 2017. IS allegedly killed up to 600 inmates in the prison, most of them Shiite detainees. According to an investigation by Human Rights Watch at the time, based on eyewitness accounts, at least 1,500 inmates were rounded up and transported to a stretch of desert. There, Sunni and Shiite inmates were separated and the latter killed.

Iraqi security forces with assistance from the U.S.-led coalition defeated IS and reclaimed northern Iraq in a 2016 military campaign. Though IS no longer holds territory in Iraq, remnants of the group are still active and routinely carry out attacks against Iraqi security forces. But memories of the group's brutal reign persist, years after the military campaign to root them out. Hussein al-Nesr, a resident of the Badoush area, is sorrowful the newly found remains could not be given a proper burial.

"These are all filled with humans," he said, pointing to the site where IS is believed to have committed the massacre. "There are so many, you can't bury them with hands."

He had tried in vain to give the victims a proper burial. Once, al-Nesr had offered a young man passing by in a truck 200,000 Iraq dinars and a can of diesel to bury the bodies. He initially agreed, but was never heard from again.

The Mosul Martyrs Foundation, a government institution caring for the families of those killed under IS, examined the area initially, explained Dr. Hassan Raouf, head of Mosul's forensics department, affiliated with the Health Ministry.

"But we will not make any excavations or exhume the bodies due to the coronavirus situation in Mosul and Iraq." At least 2,160 Iraqis have died among over 53,000 confirmed cases of the virus across Iraq. The country has seen an exponential increase in virus cases in recent weeks.

Raouf estimates there are over 100 bodies buried in the site, "but it could be much more."

"We have a large database that contains samples from the relatives of those missing and hopefully we will be able to identify these bodies," he said.

Prior to the virus outbreak, Iraq faced challenges in properly examining mass graves. A specialized directorate in the government tasked with opening and inspecting mass grave sites is understaffed and lacks space to store and identify human remains, according to a U.N. report in November 2018.

According to the report, meetings with officials from the Iraqi mass graves directorate revealed that its staff of 43 covers the entire country — not enough to address the scale of new discoveries. It also said there was not enough equipment at the disposal of the government to excavate graves.❑

EU leaders seek 'dialogue' with China over Hong Kong law

BERLIN (AP) — Two of the European Union's most powerful individuals said Thursday that the 27-nation bloc will continue to discuss human rights and the rule of law with China after Beijing imposed a new security law on Hong Kong.

But Ursula von der Leyen, who heads the EU's executive commission, and German Chancellor Angela Merkel stopped short of threatening sanctions against China or offering asylum to Hong Kong dissidents, as others in the West have done.

"We will continue to seek dialogue and conversation with China about this," said Merkel, whose country took over the EU's rotating six-month presidency this week.

Stressing that ties with China are of "strategic importance" to the European Union, the German leader said it was important to have "a relationship of trust where one can openly say one's opinions to each other with mutual respect."

"And there will be differences of opinion, but I hope also common results," Merkel added.

Asked whether Germany would consider offering asylum to Hong Kong dissidents, the chancellor replied that German asylum law "is there for people everywhere."

"That means, I don't currently see that we need to do anything beyond that," she said. European Commission President Von der Leyen, whose arm of the EU represents the entire bloc in trade talks with Beijing, said it was in both sides' interests to maintain the special status of Hong Kong.

"One-sixth of Chinese exports of goods go to Europe, and China sells goods worth 320 billion euros ($359 billion) to Europe alone every year," she told reporters in Brussels and Berlin.



President of the European Commission Ursula von der Leyen, left rear, addresses a joint press conference with German Chancellor Angela Merkel, attending by video conference on screen right, at the start of the six month German Presidency of the EU at EU Headquarters in Brussels, Thursday, July 2, 2020.

Associated Press

"Hong Kong is still the most important hub for China's economic exchange with Europe, not least because of the city's (...) special status and the stability and the cosmopolitanism that this city has," von der Leyen said. "Both sides should have a strong interest in ensuring that this level of cooperation at least continues."❑

Landslide at Myanmar jade mine kills at least 162 people

By ZAW MOE HTET and PYAE SONE WIN
Associated Press

HPAKANT, Myanmar (AP) — At least 162 people were killed Thursday in a landslide at a jade mine in northern Myanmar, the worst in a series of deadly accidents at such sites in recent years that critics blame on the government's failure to take action against unsafe conditions.

The Myanmar Fire Service Department, which coordinates rescues and other emergency services, announced about 12 hours after the morning disaster that 162 bodies were recovered from the landslide in Hpakant, the center of the world's biggest and most lucrative jade mining industry.

The most detailed estimate of Myanmar's jade industry said it generated about $31 billion in 2014. Hpakant is a rough and remote area in Kachin state, 950 kilometers (600 miles) north of Myanmar's biggest city, Yangon.

"The jade miners were smothered by a wave of mud," the Fire Service said. It said 54 injured people were taken to hospitals. The tolls announced by other state agencies and media lagged behind the fire agency, which was most closely involved. An unknown number of people are feared missing.

Those taking part in the recovery operations, which were suspended after dark, included the army and other government units and local volunteers.



In this photo released from Myanmar Fire Service Department, rescuers carry a recovered body of a victim in a landslide from a jade mining area in Hpakant, Kachin state, northern Myanmar Thursday, July 2, 2020.

Associated Press

The London-based environmental watchdog Global Witness said the accident "is a damning indictment of the government"s failure to curb reckless and irresponsible mining practices in Kachin state's jade mines."

"The government should immediately suspend large-scale, illegal and dangerous mining in Hpakant and ensure companies that engage in these practices are no longer able to operate," it said in a statement.

At the site of the tragedy, a crowd gathered in the rain around corpses shrouded in blue and red plastic sheets placed in a row on the ground.

Emergency workers had to slog through heavy mud to retrieve bodies by wrapping them in the plastic sheets, which were then hung on crossed wooden poles shouldered by the recovery teams.

Social activists have complained that the profitability of jade mining has led businesses and the government to neglect enforcement of already very weak regulations in the jade mining industry.

"The multi-billion dollar sector is dominated by powerful military-linked companies, armed groups and cronies that have been allowed to operate without effective social and environmental controls for years," Global Witness said.

Although the military is no longer directly in power in Myanmar, it is still a major force in government and exercises authority in remote regions.

Thursday's death toll surpasses that of a November 2015 accident that left 113 dead and was previously considered the country's worst. In that case, the victims died when a 60-meter (200-foot) -high mountain of earth and waste discarded by several mines tumbled in the middle of the night, covering more than 70 huts where miners slept.

Those killed in such accidents are usually freelance miners who settle near giant mounds of discarded earth that has been excavated by heavy machinery. The freelancers who scavenge for bits of jade usually work and live in abandoned mining pits at the base of the mounds of earth, which become particularly unstable during the rainy season.

Most scavengers are unregistered migrants from other areas, making it hard to determine exactly how many people are actually missing after such accidents and in many cases leaving the relatives of the dead in their home villages unaware of their fate.

Global Witness, which investigates misuse of revenues from natural resources, documented the $31 billion estimate for Myanmar's jade industry in a 2015 report that said most of the wealth went to individuals and companies tied to the country's former military rulers. More recent reliable figures are not readily available.❑

24 shot to death in attack on drug rehab center in Mexico



Relatives comfort a woman crying outside an unregistered drug rehabilitation center in Irapuato, Mexico, Wednesday, July 1, 2020, after gunmen burst into the facility and opened fire.

Associated Press

MEXICO CITY (AP) — Gunmen burst into an unregistered drug rehabilitation center in central Mexico and opened fire Wednesday, killing 24 people and wounding seven, authorities said.

Police in the north-central state of Guanajuato said the attack occurred in the city of Irapuato. Three of the seven wounded were reported in serious condition.

Apparently the attackers shot everyone at the rehab center. State police said nobody was abducted. Photos purporting to show the scene suggest those at the center were lying down when they were sprayed with bullets.

Guanajuato is the scene of a bloody turf battle between the Jalisco cartel and a local gang, and the state has become the most violent in Mexico.

No motive was given in the attack, but Gov. Diego Sinhue Rodríguez Vallejo said drug gangs appeared to have been involved.

"I deeply regret and condemn the events in Irapuato this afternoon," the governor wrote. "The violence generated by organized crime not only takes the lives of the young, but it takes the peace from families in Guanajuato."

Mexican drug gangs have killed suspected street-level dealers from rival gangs sheltering at such facilities in the past. It was one of the deadliest attacks on a rehab center since 19 people were killed in 2010 in Chihuahua city in northern Mexico. More than a dozen attacks on such facilities have occurred since then.

Mexico has long had problems with rehab centers because most are privately run, underfunded and often commit abuses against recovering addicts. The government spends relatively little money on rehabilitation, often making the unregistered centers the only option available for poor families.❑

A pinch where it hurts: Can Facebook weather the ad boycott?

By BARBARA ORTUTAY
AP Technology Writer

On Wednesday, more than 500 companies officially kicked off an advertising boycott intended to pressure Facebook into taking a stronger stand against hate speech. CEO Mark Zuckerberg has agreed to meet with its organizers early next week.

But whether Zuckerberg agrees to further tighten the social network's carefully crafted rules probably boils down to a more fundamental question: Does Facebook need big brand advertisers more than the brands need Facebook?



In this Oct. 25, 2019, file photo, Facebook CEO Mark Zuckerberg speaks at the Paley Center in New York.

Associated Press

In a broad sense, the current boycott, which will last at least a month, is like nothing Facebook has experienced before. Following weeks of protests against police violence and racial injustice, major brands have for the first time joined together to protest still-prevalent hate speech on Facebook's platforms by taking aim at the social network's $70 billion in annual ad revenue.

After years of piecemeal measures to address hate, abuse and misinformation on its service, Facebook's critics hope that pinching the company where it hurts will push it toward more meaningful change. As of Wednesday, 530 companies have signed on — and that's not counting businesses like Target and Starbucks, which have paused advertising but did not formally join the "Stop Hate for Profit" campaign, which calls its action a "pause" rather than a boycott.

"Many businesses told us how they had been ignored when asking Facebook for changes," campaign organizers wrote in a letter to advertisers this week. "Together, we finally got Facebook's attention."

But Facebook's already-tarnished public image may sustain more damage than its business. If the ad pause lasts one month, Citi Investment Research analyst Jason Bazinet estimates, the likely impact on Facebook's stock will be $1 per share. Based on Wednesday's closing price of $237.92, that's a decline of less than half a percent.

If the businesses extend their boycott indefinitely, Bazinet suggests the likely impact would be $17 a share, or about a 7% decline. That's less than the 8% drop Facebook shares sustained on Friday after global consumer-products maker Unilever said it would pause advertising on Facebook and Instagram for the rest of the year.

On Wednesday, Nick Clegg, Facebook's vice president of global affairs and communications, tried to reassure businesses that Facebook "does not benefit from hate" and said the company has every incentive to remove hate speech from its service. He acknowledged that "many of our critics are angry about the inflammatory rhetoric President Trump has posted on our platform and others, and want us to be more aggressive in removing his speech."

Clegg, however, offered few concessions, and instead repeated Zuckerberg's frequent talking point that "the only way to hold the powerful to account is ultimately through the ballot box." He pointed to Facebook's get-out-the-vote efforts as evidence of the company's commitment, along with the billions of dollars, tens of thousands of content moderators and other investments it has made in trying to improve its platform.

While Facebook is making efforts to hear out its critics, it remains clear that ultimate decisions will always rest with its founder and CEO, who holds the majority of the company's voting shares and could effectively run the company for life, should he desire to.

It's not clear that he'll see any reason to bend further to meet protesters' demands.

"Data of past boycotts suggests the observable impact is relatively mild," said Brian Wieser, global president of business intelligence at GroupM, advertising holding company WPP's media agency arm.

At the same time, he added, given these "extraordinary times," it's possible that a long-term, pervasive boycott could shift advertising dollars away from Facebook to other companies. ❑

Study: World's pile of electronic waste grows ever higher

BERLIN (AP) — The world's mountain of discarded flat-screen TVs, cellphones and other electronic goods grew to a record high last year, according to an annual report released Thursday.

The U.N.-backed study estimated the amount of e-waste that piled up globally in 2019 at 53.6 metric tonnes (59.1 tons) — almost 2 million metric tons more than the previous year.

The authors of the study calculated the combined weight of all dumped devices with a battery or a plug last year was the equivalent of 350 cruise ships the size of the Queen Mary 2.

Among all the discarded plastic and silicon were large amounts of copper, gold and other precious metals — used for example to conduct electricity on circuit boards. While about a sixth of it was recycled, the remainder of those valuable components — worth about $57 billion — weren't reclaimed, the study found. ❑



In this photo taken on July 13, 2018, old mobile phones fill a bin at the Out Of Use company warehouse in Beringen, Belgium.

Associated Press

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

Not so random acts: Science finds that being kind pays off

By SETH BORENSTEIN
AP Science Writer

Acts of kindness may not be that random after all. Science says being kind pays off.

Research shows that acts of kindness make us feel better and healthier. Kindness is also key to how we evolved and survived as a species, scientists say. We are hard-wired to be kind.

Kindness "is as bred in our bones as our anger or our lust or our grief or as our desire for revenge," said University of California San Diego psychologist Michael McCullough, author of the forthcoming book "Kindness of Strangers." It's also, he said, "the main feature we take for granted."

Scientific research is booming into human kindness and what scientists have found so far speaks well of us.

"Kindness is much older than religion. It does seem to be universal," said University of Oxford anthropologist Oliver Curry, research director at Kindlab. "The basic reason why people are kind is that we are social animals."

We prize kindness over any other value. When psychologists lumped values into ten categories and asked people what was more important, benevolence or kindness, comes out on top, beating hedonism, having an exciting life, creativity, ambition, tradition, security, obedience, seeking social justice and seeking power, said University of London psychologist Anat Bardi, who studies value systems.

"We're kind because under the right circumstances we all benefit from kindness," Oxford's Curry said.

When it comes to a species' survival "kindness pays, friendliness pays," said Duke University evolutionary anthropologist Brian Hare, author of the new book "Survival of the Friendliest."

Kindness and cooperation work for many species, whether it's bacteria, flowers or our fellow primate bonobos. The more friends you have, the more individuals you help, the more successful you are, Hare said.



In this Wednesday, May 27, 2020 file photo, medical worker Kenza, center and Nassima, left, attend a training session with boxer Hassan N'Dam at the Villeneuve-Saint-Georges hospital, outside Paris.

Associated Press

For example, Hare, who studies bonobos and other primates, compares aggressive chimpanzees, which attack outsiders, to bonobos where the animals don't kill but help out strangers. Male bonobos are far more successful at mating than their male chimp counterparts, Hare said.

McCullough sees bonobos as more the exceptions. Most animals aren't kind or helpful to strangers, just close relatives so in that way it is one of the traits that separate us from other species, he said. And that, he said, is because of the human ability to reason.

Humans realize that there's not much difference between our close relatives and strangers and that someday strangers can help us if we are kind to them, McCullough said.

Reasoning "is the secret ingredient, which is why we donate blood when there are disasters" and why most industrialized nations spend at least 20% of their money on social programs, such as housing and education, McCullough said.

Duke's Hare also points to mama bears to understand the evolution and biology of kindness and its aggressive nasty flip side. He said studies point to certain areas of the brain, the medial prefrontal cortex, temporal parietal junction and other spots as either activated or dampened by emotional activity. The same places give us the ability to nurture and love, but also dehumanize and exclude, he said.



In this Friday, April 24, 2020 file photo, Dennis Ruhnke holds two of his remaining N-95 masks as he stands with his wife, Sharon at their home near Troy, Kan.

Associated Press

When mother bears are feeding and nurturing their cubs, these areas in the brain are activated and it allows them to be generous and loving, Hare said. But if someone comes near the mother bear at that time, it sets of the brain's threat mechanisms in the same places. The same bear becomes its most aggressive and dangerous.

Hare said he sees this in humans. Some of the same people who are generous to family and close friends, when they feel threatened by outsiders become angrier. He points to the current polarization of the world.

"More isolated groups are more likely to be feel threatened by others and they are more likely to morally exclude, dehumanize," Hare said. "And that opens the door to cruelty."

But overall our bodies aren't just programmed to be nice, they reward us for being kind, scientists said.

"Doing kindness makes you happier and being happier makes you do kind acts," said labor economist Richard Layard, who studies happiness at the London School of Economics and wrote the new book "Can We Be Happier?"

University of California Riverside psychology professor Sonja Lyubomirsky has put that concept to the test in numerous experiments over 20 years and repeatedly found that people feel better when they are kind to others, even more than when they are kind to themselves.

"Acts of kindness are very powerful," Lyubomirsky said.

In one experiment, she asked subjects to do an extra three acts of kindness for other people a week and asked a different group to do three acts of self-kindness. They could be small, like opening a door for someone, or big. But the people who were kind to others became happier and felt more connected to the world.

The same occurred with money, using it to help others versus helping yourself. Lyubomirsky said she thinks it is because people spend too much time thinking and worrying about themselves and when they think of others while doing acts of kindness, it redirects them away from their own problems.

Oxford's Curry analyzed peer-reviewed research like Lyubomirsky's and found at least 27 studies showing the same thing: Being kind makes people feel better emotionally.

But it's not just emotional. It's physical.

Lyubomirsky said a study of people with multiple sclerosis and found they felt better physically when helping others. She also found that in people doing more acts of kindness that the genes that trigger inflammation were turned down more than in people who don't.

And she said in upcoming studies, she's found more antiviral genes in people who performed acts of kindness.❑

Aruba opens Dog Act Shelter

ORANJESTAD — As of July 1st, 2020, The prime minister announced that Aruba's Kill Cage has been replaced by the Dog Act Shelter. The shelter will be open for stray dogs that are caught in the streets. They will be kept in the shelter to conform with the Dog Act that was adopted June 15, 2015.

Until now, The Dog Act could not be executed properly because of the lack of a shelter, among other things. The Dog Act Shelter, or Centro di Control di Cacho, which means literally Dog Control Center, is supposed to fill in this gap. The idea is that dogs stay in the shelter until the owner picks them up. They will have to pay a fee for stay. If dogs are not be picked up they will be euthanized. Dogs that have microchips will be kept in the shelter for ten days, whereas dogs without a microchip will be kept for three days.

There has been criticism about the future operations of the place because it will be open during set times only and therefore there is a risk that it will not offer sufficient accessibility. Also it has been mentioned, that the place could turn into an 'animal dump' just like the Kill Cage, which was located on the exact same spot before this current shelter opened. The Kill Cage put down animals immediately causing turbulence within the community, because of the cruelty and there was no time left for worried owners that lost their dogs to trace them.
The stray dog problem has been an issue for years already on the island. In 2019, 4,000 stray dogs were put to sleep. The police are entitled by law to fine owners who leave their dogs on the streets, but in reality this does not happen often. Lately more and more dogs are seen in the streets due to owners leaving gates open with all due consequences.

The government explains that the Dog Act Shelter is offering a solution in times of crisis where there are already loads of preoccupations to attend to and yet they have chosen to act upon the stray dog problem right now. According to the prime minister we've had more and more comments from tourists with regards to the dogs in the streets. Visitors come mainly from the United States and many have adopted stray dogs and carry a warm heart to the animals. Many of them are repeat visitors and because they love our island they will also express their discontent in matters like the neglect of the animals.

The Law
The Dog Act, adopted unanimously by the Aruban Parliament, went into effect on January 1, 2015.
If you own a dog, what does this mean for YOU?

1. YOU must always keep your dog on YOUR property! If your property is not completely fenced, you must use a dog run cable (of at least 10 meters long) or a dog run (of at least 2 meters high and 7 m²) for free movement of the dog.

2. Outside your property, your dog must be on a leash.

3. You are obligated to provide proper care for your dog. This means: daily sufficient and balanced meals; water must always be available; shelter from sun, rain, and wind; and medical care from a veterinarian when needed.

4. Animal abuse, including dog fighting, is punishable as a criminal offense.

Breaking this law can result in a fine, incarceration of the owner, and/or confiscation of your dog. Maximum fine is Afl. 10,000 ($ 5.714). Repeat offenders will receive higher fines.
Read the law in full for detailed information: https://www.plataformaleydicacho.org/wp-content/uploads/2014/09/Dog-ordinance-dec-2012.pdf. ❑





Exploring the Mainstreet of San Nicolas





SAN NICOLAS— At Just 11 miles southeast from Oranjestad you will enter the city San Nicolas, also known as Sunrise City or Chocolate City. A city that is rich in authentic culture and island charm. San Nicolas is Aruba's second largest city and was once a bustling company town dominated by the oil industry since the early 1930's.

Over the course of four decades, its demographics had changed immensely due to a stream of Afro-Caribbean and South American workers who came to fill the jobs in the oil refinery between the 1920's until the 1960's. To this day traces of the multicultural influences in culinary offerings and customs, housing and population are clearly visible in San Nicolas - more than anywhere else on the island.

Flow of history

if you are looking for history San Nicolas has it. Here you will find three amazing museums, The Museum of Industry, the Community Museum and the Carnival Euphoria, all within walking distance from one another. The Museum of Industry is situated in the Water Tower in San Nicolas and narrates Aruba's industrial history which began in the 19th century. Here you will learn about gold, aloe, phosphate, oil and the tourism industries which made San Nicolas once a bustling business center. Experience the touching stories of those who were part of this history.

Nicolaas Store built in 1940 and renovated in 2014 is the home of the Community Museum. The collection is remarkable and spans millennia. Ancient fossils stand next to tableaus of an authentically recreated colonial kitchen and bedroom and 19th-century barbershop, just to name a few of the items of old-time Aruba that has been preserved. A collection of artifacts and other objects of artistic, cultural, historical, or scientific importance can be found here for the purpose of education or enjoyment.

Carnival Euphoria is showcasing Aruba's Carnival. See how are Carnival has developed over the past 65 years.

The new San Nicolas

In the shadow of the refinery, an art capital is quietly beginning to grow. This is the new San Nicolas, a place that is starting to become a magnet for all that is young, cool and hip in Aruba. Indeed, San Nicolas has all of the ingredients of an emerging cultural hub — varied history, interesting architecture, and, perhaps most importantly, an urban layout that makes it walkable. As you walk around, the streets are silent but the walls are loud, filled with bright, colorful murals painted by a collection of artists from around the world. Thanks to the efforts of various art organizations in Aruba, such as Art Rules Aruba and Aruba Art Fair, San Nicolas has had quite the aesthetic makeover with regards to vibrant street art. Each year more and more stunning murals are replacing broken down buildings with colorful art pieces that keep brightening up SunriseCity.❑